

Perspectiva Mundial

UNA REVISTA SOCIALISTA DESTINADA A DEFENDER LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

SUDAFRICA

ANC prepara camino para primeras elecciones democráticas



ESTADOS UNIDOS

Clinton exige 'sacrificios': obreros pagarán el precio

ANALISIS

Por qué gobierno ataca a los inmigrantes

Editorial

Lea y distribuya periódicos y libros con una perspectiva clasista

Por Selva Nebbia

Si le gusta esta revista, le queremos instar a que se suscriba. Puede aprovechar la oferta especial y recibir *Perspectiva Mundial* durante los próximos 4 meses, o suscribirse a más largo plazo. [Vea anuncio en la página 10 la información al pie de ésta.]

Si usted ya se suscribe a la revista, le invitamos a que renueve su suscripción por un año o dos. Si lo hace durante el mes de marzo, por el precio de la suscripción y 2 dólares más le ofrecemos el folleto *Che Guevara y la lucha por el socialismo hoy, Cuba le hace frente a la crisis mundial de los años 90* por Mary-Alice Waters. Este folleto de la editorial Pathfinder está disponible en español, inglés y francés. [Vea reseña en la página 15.]

Como lector de *Perspectiva Mundial*, a quien le interesa lo que acontece a nivel mundial y las luchas que libran los obreros y campesinos aquí y en el resto del mundo por mejorar sus condiciones de trabajo y de vida, le instamos a que, si lee inglés, se suscriba al periódico *El Militant*. Este semanario le trae el mismo tipo de información que aparece en la revista con mucha más frecuencia. Es más, la mayoría de los artículos que aparecen en esta revista, son traducidos de ese periódico. *El Militant* provee análisis y noticias al día desde una perspectiva clasista obrera. Para suscribirse vea el anuncio en la página siguiente.

Le invitamos también que le dé un vistazo al folleto en el centro de la revista que anuncia los libros y folletos que distribuye la editorial Pathfinder. Aquí aparece una selección de los libros que produce y distribuye la editorial en español. Si desea obtener la lista de todos los libros que distribuye, tanto en español como en inglés y otros idiomas, escriba a la Pathfinder y pida un catálogo. Allí encontrará las obras de revolucionarios a nivel mundial que ofrecen importantes lecciones para los que buscan una perspectiva para hacer avanzar a la humanidad.

Pathfinder le ofrece las obras de Ernesto Che Guevara, Malcolm X,



Sam Manuel/Perspectiva Mundial

Distribuyendo literatura socialista en Sudáfrica

Thomas Sankara, Rosa Luxemburgo, Fidel Castro, Nelson Mandela, Carlos Marx, Federico Engels, V.I. Lenin, así como libros de dirigentes comunistas norteamericanos como James P. Cannon, Farel Dobbs, Jack Barnes, Mary-Alice Waters y otros.

Todas las semanas partidarios del *Militant* y *Perspectiva Mundial* organizan brigadas de ventas de las publicaciones socialistas y de los libros de la Pathfinder. Llame a la Librería Pathfinder más cercana (vea el directorio en la página 23) y participe en la distribución de este importante material, o simplemente visítelos para discutir y conversar sobre las inquietudes políticas que tenga. □

En este número:

Cierre de la edición: 6 de marzo de 1993

ESTADOS UNIDOS	6	Caso de Mark Curtis gana más apoyo—Por Selva Nebbia
	8	Discuten el embargo contra Cuba—Por Martín Koppel
	10	Qué significa la huelga de los mineros—Por Stu Singer y Mark Gilsdorf
CUBA	18	Jóvenes internacionalistas visitan isla—Por Argiris Malapanis
SUDAFRICA	12	El ANC prepara el camino para las primeras elecciones 'libres y justas' —Por John Steele y Brian Taylor
ANALISIS	10	Detrás de los ataques al inmigrante—Por Mark Curtis
DISCURSO	14	Washington usó la comida como un arma en la primera guerra mundial—Por John Reed
EDITORIAL PATHFINDER	15	'Las lecciones del verdadero Che'—Por Neil Forde

PERSPECTIVA MUNDIAL, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Publicada mensualmente (menos en agosto) en Nueva York. Directora: Selva Nebbia. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de Perspectiva Mundial. Se pueden reproducir los artículos mencionando la fuente.

SUSCRIPCION POR UN AÑO: EE.UU., el Caribe y América Latina, \$17 • Canadá, CAN\$20 • Australia, y el Pacífico, A\$25 • Nueva Zelanda, NZ\$25 • Gran Bretaña, £12 • Europa, África y el Oriente Medio, £15 • Suecia, Kr140 • Francia, FF140 • Islandia, Kr1500 • Barbados, \$20Bds

Si desea información sobre suscripción especial para nuevos lectores o desea una muestra de la revista, escriba o llame a Perspectiva Mundial. Teléfono: (212) 243-6392.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol 17, No. 3, marzo de 1993.

Published monthly except August by the 408 Printing and Publishing Corporation, 410 West Street, New York, NY 10014. Second-class postage paid at New York, NY POSTMASTER: Send address changes to Perspectiva Mundial, 410 West Street, New York, NY 10014.

YEARLY SUBSCRIPTION RATES: U.S, Caribbean, and Latin America, \$17; Canada CAN\$20; New Zealand, NZ\$25; Australia and the Pacific, A\$25; Barbados, \$20Bds; Britain, £12; Europe, Africa, and Mideast, £15; Sweden, Kr140; Iceland, 1500Kr; France, 140FF.

Correspondence concerning subscriptions or changes of address should be addressed to Perspectiva Mundial, 410 West St., New York, NY 10014. Fax: (212) 924-6040. Signed articles do not necessarily represent the views of Perspectiva Mundial. These are expressed in editorials.

Clinton pide 'sacrificio compartido'

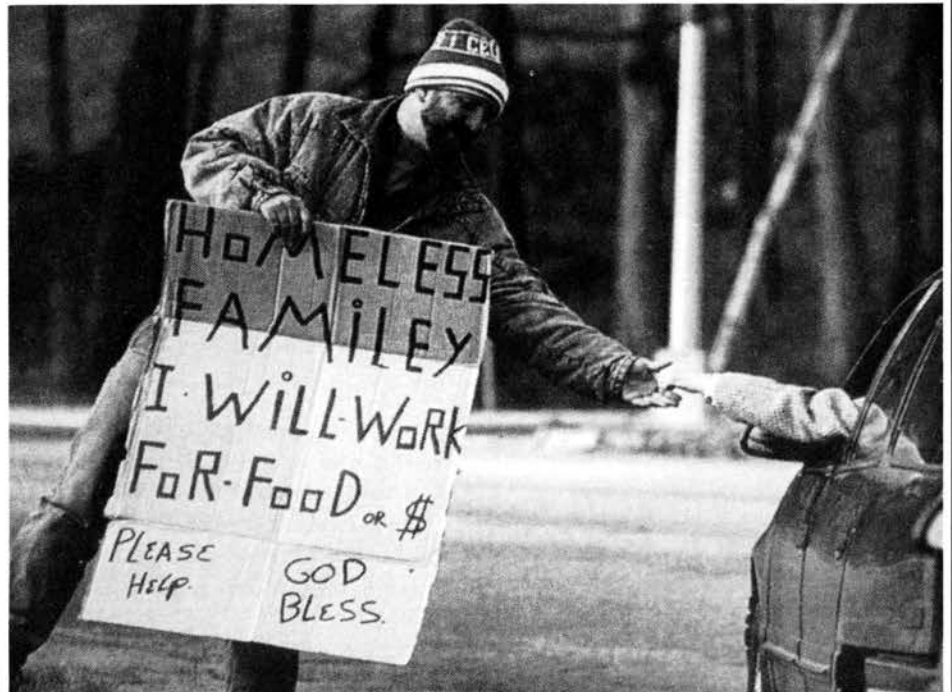
Nuevo régimen persigue exprimir más de los que producen bienes de la sociedad

Por Paul Mailhot

A la vez que la depresión económica capitalista sigue sofocando a millones de trabajadores por todo el país, el presidente norteamericano Bill Clinton exhortó a la nación a que hiciera más sacrificios. "Tenemos que darle la cara a la realidad, la mayoría de los norteamericanos debe de contribuir hoy para que mañana todos los norteamericanos puedan vivir mejor", dijo en un discurso el 15 de febrero. Según el presidente este sacrificio compartido equivale a "patriotismo".

Y a modo de demostrar que el plan de Clinton cuenta con el apoyo de ambos partidos, del Demócrata y del Republicano, el dirigente republicano Robert Dole también anunció al país, "Los republicanos estamos dispuestos a hacer lo necesario. Deseamos cooperar con el presidente Clinton". Además, dijo, el pueblo trabajador debe exigir que "todos los programas anticuados y todas las agencias infladas y cada reglón del presupuesto federal sean recortados como se merecen".

Mientras que Clinton ataca al nivel de vida del pueblo trabajador por medio de impuestos más elevados y recortando programas sociales indispensables encubre su programa de austeridad como que está dirigido principalmente contra los ricos. "Setenta por



'Familia sin hogar, dispuesto a trabajar por comida o dinero' dice el cartel

ciento de los nuevos impuestos que propondré —70 por ciento— los pagarán los que ganan más de 100 mil dólares al año", dijo el presidente. "Por primera vez en más de una

década", agregó, "vamos enfrentar las cosas juntos". ¡Sin embargo, los funcionarios de la administración se apresuraron a señalar que Clinton quiere decir que 7 de cada 10 propuestas para impuestos más altos afectarían a los ricos y no que ellos pagarían el 70 por ciento de los aumentos adicionales sobre los impuestos!

Durante semanas antes del discurso de Clinton sobre el Estado de la Unión, funcionarios de la administración Clinton han estado circulando propuestas para reducir el déficit que dejan en evidencia de que "nosotros" no enfrentamos las cosas juntos. Los recortes sobre el seguro social y el aumento de los impuestos sobre los ingresos de seguro social, el nuevo impuesto sobre la gasolina, los impuestos sobre el tabaco y las bebidas alcohólicas, y el sinnúmero de otras propuestas de "sacrificios compartidos" que se están planteando, tendrán un efecto negativo sobre la vida de los millones de trabajadores, pero tendrán poco efecto sobre las familias adineradas del país.

El 13 de febrero, los funcionarios del gobierno anunciaron que uno de los aspectos principales de los esfuerzos de Clinton es el reducir el déficit gubernamental recortando por lo menos 35 mil millones del sistema de salud Medicare durante los próximos cuatro años. El Medicare le provee servicios de salud a 35 millones de gente lisiada y de gente mayor. Los cortes que propone Clinton son tres veces mayores que los que intentó, sin éxito, el

De Somalia a Yugoslavia, de Gran Bretaña a Puerto Rico, de California a Cuba, el Militant le trae todas las semanas información indispensable sobre las luchas que libra el pueblo trabajador por todo el mundo.

Aproveche la oferta especial para nuevos lectores:

12 semanas por:

EE.UU., el Caribe y América Latina, \$10 ❖ Barbados, \$12Bds ❖ Bélgica, 375BF ❖ Australia y el Pacífico, A\$10 ❖ Nueva Zelanda, NZ\$15 ❖ Gran Bretaña, £6 ❖ Europa, África y el Oriente Medio, £10 ❖ Suecia, Kr75 ❖ Francia, FF80 ❖ Islandia, Kr1000

Envíe su cheque, giro postal o money order junto con su nombre y dirección a: Militant, 410 West Street, Nueva York, NY 10014. Tel. (212) 643-6392.



presidente George Bush en 1992. El nuevo presidente también tiene planes de cortar el Medicaid, que es el servicio que provee atención médica a la gente de bajos ingresos.

Clinton sostiene que el sacrificio de parte de los trabajadores es necesario debido a las políticas que se llevaron a la práctica durante los años de Bush y Reagan. Sin embargo, sus propuestas en realidad son una respuesta a la economía capitalista que, a pesar de una reciente recuperación en el ciclo comercial, sigue estando en una depresión a nivel global.

Clinton hizo una referencia a esto en su discurso al país, señalando que hoy día más gente se encuentra desempleada que durante el punto más bajo de la última recesión. "Nuestro plan para el crecimiento económico creará millones de trabajos estables y que paguen bien, así como un programa para impulsar nuestra economía creando otros 500 mil empleos en 1993 y 1994", prometió. Pero incluso esa promesa vaga no hará mucho para los más de 17 millones de obreros que actualmente se encuentran sin trabajo o subempleados, 9 millones de los cuales aparecen en las estadísticas oficiales como desempleados. Las promesas de Clinton tampoco tienen nada que ofrecerle al 80 por ciento de las familias

norteamericanas trabajadoras que desde 1989 han visto que sus salarios están estancados o han decrecido.

Se asemeja a Perot

Muchas de las propuestas que Clinton plantea hoy día son ideas que coinciden con las perspectivas del programa de austeridad que propone Ross Perot. Fue Perot el primero en plantear la idea que la "gente rica" como él no necesita del seguro social. Perot también hizo su campaña diciendo que era necesario tratar la crisis del déficit aumentando los impuestos y proponiendo un impuesto de 50 centavos sobre la gasolina.

Los funcionarios de la central sindical AFL-CIO apoyan las propuestas del presidente. En vez de defender a la clase obrera, a quienes están dirigidos la mayoría de estos recortes presupuestarios, los funcionarios sindicales le han dado su apoyo al paquete que ofrece Clinton.

Cuando le preguntaron si los miembros de los sindicatos estaban dispuestos a hacer los sacrificios que pedía la nueva administración, Albert Shanker, presidente del sindicato de maestros AFT, dijo, "¡Claro que sí! Uno no puede cambiar la situación con los ricos sola-

mente". Lynn Williams, el presidente del sindicato del acero USWA, se entusiasmó aún más con las propuestas del equipo de Clinton. "Las acciones que están tomando me hacen sentir muy bien, muy positivo, me dan esperanzas".

Un mensaje similar vino del presidente de la AFL-CIO Lane Kirkland. Después del discurso de Clinton dijo, "Sabemos que debe haber moderación en el gasto, en los ingresos que entran". "Nuestros miembros no se oponen a los impuestos en sí; ellos siempre han apoyado firmemente los aumentos de impuestos con fines que ellos pueden identificar, como el seguro social".

Sin embargo, la reacción de los obreros jubilados y de otros indica que ante las condiciones de depresión económica la idea de un dolor compartido no será popular y que será posible librar una lucha contra ello. "Mucha gente en este pueblo creen que ya están haciendo sacrificios; la gente que no tiene empleo y que no puede encontrar empleo; gente mayor con ingresos que están disminuyendo", dijo Sale Mayer, que vive en un pueblo rural en New Hampshire. "Ellos sienten que están haciendo sacrificios y que esto no está sirviendo para nada". □

'Sacrificio compartido', una gran farsa

El presidente Bill Clinton trata de venderle al pueblo trabajador el "sacrificio compartido", alegando que "vamos a enfrentar las cosas juntos". De alguna manera u otra los ricos y los pobres deben de sufrir de igual manera para que se pueda recuperar la economía.

¡El pueblo trabajador ya ha sacrificado suficiente!, es lo que le debe de responder enfáticamente el movimiento obrero a Clinton.

EDITORIAL

El mensaje que sale de la Casa Blanca cuenta con el apoyo tanto del Partido Demócrata como del Republicano. Ambos partidos desearían convencer a los trabajadores a que acepten un nivel de vida más bajo para que las familias capitalistas adineradas que rigen este país puedan salirse de su crisis económica. Estos políticos están planeando trabajar horas extras para lograr que se acepten impuestos más elevados y mas cortes en el seguro social, la atención médica y otros programas.

El discurso sobre el Estado de la Unión que pronunció Clinton plantea su visión económica de sacrificio que inició con su discurso inaugural. "Es hora de romper con la mala costumbre de esperar que nuestro gobierno nos dé algo a cambio de nada", dijo en aquel entonces. ¡Como si no fuera el pue-

blo trabajador, sino el gobierno el que produce todas las riquezas de la sociedad! Ahora exige que "más norteamericanos deben contribuir hoy para que mañana todos los norteamericanos puedan vivir mejor".

Cuando Clinton habla de "nosotros los norteamericanos", está tratando de ofuscar la realidad de que existen distintas clases en la sociedad y distintos intereses de clase. Los recortes sobre los gastos sociales y el aumento de los impuestos es algo que persigue hacer que la clase trabajadora pague por el horrendo estado en que se encuentra la economía capitalista, que sigue en una depresión a pesar de la recuperación en el ciclo comercial. Ni los demócratas ni los republicanos pueden vender la idea de que los obreros deben de "sacrificarse" para "su" sistema así que todas las propuestas de Clinton se plantean dentro del marco del "sacrificio compartido". Clinton hasta dice que los ricos serán los que más sufrirán con sus propuestas.

Pero el tipo de aumentos de impuestos que plantea Clinton afectará poco a los ricos. Y los recortes sobre el seguro social eventualmente llevarán a la pobreza a millones de obreros jubilados.

El movimiento obrero tiene la responsabilidad de dirigir una lucha contra el plan de Clinton de agravar las condiciones de depresión que actualmente enfrenta el pueblo trabajador. Ahora, más que nunca, se deben

ampliar los programas sociales para proteger a los obreros y a los agricultores, así como a la gente que se gana la vida como pequeños comerciantes, de los efectos desastrosos de la falta de empleo y del trastorno económico que son los productos de la crisis capitalista.

Cuando se le pregunta a los miembros de los sindicatos si deben responder positivamente a los llamados que hace Clinton para más sacrificios, el presidente del sindicato de maestros Albert Shanker dice, "¡Claro que sí!". La respuesta rápida de Shanker para ayudar a los gobernantes ricos es exactamente lo opuesto de lo que deben de responder los sindicatos ante el desafío que les plantea el presidente y sus socios republicanos y demócratas en el Congreso.

El movimiento laboral debe luchar contra los cortes en el gasto social y contra todo aumento de impuestos, que sirven principalmente para aplastar al pueblo trabajador.

Clinton está presentando un plan económico que beneficia a los ricos y que hace que los que producen la riqueza de la sociedad paguen por la crisis del sistema capitalista. Al mismo tiempo, enviará más y más a los hijos de los trabajadores a la guerra en el extranjero para defender ese sistema. El movimiento obrero debe iniciar una lucha para defender a la clase obrera de la catástrofe que implica la perspectiva del "sacrificio compartido" de Clinton. □

Suspenden a joven derechista en universidad de Florida

Por Dan Fein

MIAMI—Los partidarios de la libertad de palabra obtuvieron una victoria cuando la Universidad Internacional de la Florida (FIU) castigó a Marcel Felipe, un joven derechista que cuatro meses atrás había atacado físicamente a Anthony Thomas, uno de los acomodadores en una reunión en la que hablaron dos jóvenes dirigentes cubanos.

Andrea Goldblum, una administradora judicial de la FIU, declaró que Felipe había violado el Código Estudiantil de Conducta al atacar a Thomas. La universidad suspendió a Felipe por un año.

La reunión en la que Thomas fue golpeado tuvo lugar el 1 de octubre del año pasado y fue patrocinada por varias organizaciones estudiantiles de la universidad. Más de 200 personas asistieron al evento, la mayoría de ellos cubanoamericanos de la universidad y de la comunidad, para escuchar a Ibis Alvisa Gonzáles y a José Antonio Concepción Rangel, dos jóvenes dirigentes que residen en la Habana. Esta reunión fue la primera en muchos años en la ciudad de Miami en la que cubanos que viven en la isla hablaron públicamente en apoyo de la revolución cubana.

En la reunión Thomas, que es un estudiante graduado de FIU y un trabajador miembro del local 291 del sindicato de trabajadores del transporte TWU, fue una de las personas que se ofreció voluntariamente a ayudar como acomodador.

Discusión acalorada

Después de la presentación de los jóvenes cubanos se dio una discusión que llegó a ser acalorada en algunos momentos. Muchos en la audiencia expresaron desacuerdos con los oradores, pero la mayoría de los presentes estaban a favor de un intercambio de puntos de vista y querían escuchar las respuestas de los oradores.

Sin embargo, una minoría trató varias veces de interrumpir la reunión. Inclusive trataron varias veces de irse a la parte de adelante del cuarto donde estaban los oradores. Pero dado el sentimiento de la mayoría, que quería que la reunión continuara, no lograron interrumpirla.

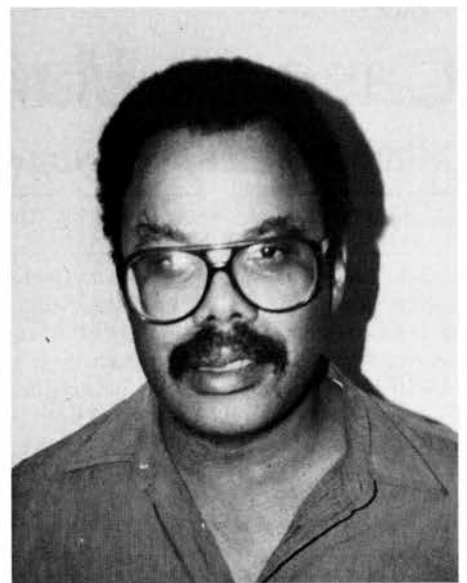
Al terminar el evento un grupo de los concurrentes corrieron hacia la tarima donde estaban los oradores. Comenzaron a empujar a los acomodadores, a la policía universitaria y a otros participantes. Felipe le dio un golpe a Thomas tirándolo al piso. Felipe fue detenido y esposado inmediatamente por la policía universitaria.

Felipe, que es miembro de una organiza-

ción llamada movimiento de jóvenes cubanos por la libertad, trató de justificarse acusando falsamente a Thomas de haber usado violencia. Según Felipe, Thomas había atacado a Cristina Otero, una miembro de su organización. También dijo que creyó que Thomas era un agente de seguridad enviado de Cuba. La prensa repitió después muchos de estos falsos alegatos.

Después de los sucesos Thomas levantó cargos contra Felipe que fueron planteados en una audiencia judicial el 29 de enero. En su testimonio Larry Lunsford, administrador de actividades estudiantiles, y Edward Brown, de la policía universitaria, confirmaron que en la reunión algunos de los miembros de la audiencia trataron de provocar confrontaciones y que Thomas no había hecho nada para provocar el ataque de Felipe.

La reunión con los dos jóvenes cubanos fue un evento histórico en la ciudad de Miami. Los organizadores de la reunión habían logrado obtener amplio apoyo para el derecho a que se celebrara el encuentro. Después de la



Joel Britton/Perspectiva Mundial

Anthony Thomas tras ser agredido por Marcel Felipe.

reunión muchos más hablaron a favor de la libertad de palabra y condenaron el ataque contra Thomas. Muchos estudiantes y profesores de la FIU expresaron que revolucionarios cubanos tenían el mismo derecho de ha-

Sigue en la página 21

Jóvenes realizan acción antiobrera



Margrethe Siem/Perspectiva Mundial

El 16 de febrero el grupo derechista Lead or Leave (dirige o apártate), realizó una marcha en Washington, D.C. a favor de los recortes propuestos por la administración Clinton a las pensiones de Seguro Social. El grupo culpa a los jubilados de los problemas económicos que enfrenta el país.

Caso de Mark Curtis gana más apoyo

Mitin responde a la campaña que se organiza en contra del sindicalista encarcelado

Por Selva Nebbia

BOSTON—Partidarios del esfuerzo para obtener justicia para Mark Curtis participaron en una reunión aquí sobre "El caso fabricado contra Mark Curtis: lo que su lucha por la justicia y la libertad representa para el pueblo trabajador y para la juventud". Vinieron de Washington, D.C.; de Nueva York; Newark, Nueva Jersey; St. Paul, Minnesota; New Haven, Connecticut; Des Moines, Iowa; Montreal; y del área local.

La reunión se celebró en el recinto del Roxbury Community College y fue auspiciada por los Partidarios de Mark Curtis de Nueva Inglaterra.

"Yo he estado interesada en el caso de Mark Curtis desde hace mucho tiempo y lo que a él le sucedió me resulta indignante", dijo Melanie una mecánica de la aerolínea Northwest en Minneapolis que, junto con otro compañero de trabajo, vino a la reunión y ayudó a repartir material sobre el caso. Un joven de Guatemala, que trabaja en una fábrica de carne en Washington, D.C., vino "para oír a la esposa de Curtis. A mí me gusta él porque me gusta la gente que lucha por los derechos de los demás".

'Manifestación del amplio apoyo'

"Esta reunión es una manifestación genuina del amplio apoyo que ha conquistado Mark Curtis desde que fuera arrestado el 4 de marzo de 1988, cuando la policía de Des Moines lo acusó falsamente de violación y entrada ilegal", dijo Andrea Morell al inicio de la reunión. Actualmente Curtis se encuentra recluido en el Centro Correccional John Bennett en Fort Madison, Iowa cumpliendo una pena de 25 años de prisión.

Morell, una partidaria de la campaña de defensa en esta ciudad, presidió el evento junto con Maurice Williams, uno de los dirigentes del Comité de Defensa de Mark Curtis en Des Moines.

"La policía y los fiscales en Des Moines buscaron cómo hacerle daño a Mark Curtis por su actividad política y sindical", dijo Morell. "Ellos deseaban que fuera un ejemplo para todos nosotros. Para decirnos a todos que si uno lucha uno puede enfrentar algo similar".

Entre los oradores en el mitin se encontraba Kate Kaku, dirigente de la campaña de defensa internacional y esposa de Curtis; Hazel Zimmerman, tesorera del Comité de Defensa de Mark Curtis en Des Moines; Carol Thomas, una veterana de la lucha por los derechos civiles en Boston; María De Felice una participante en las luchas por los derechos de la

mujer y en contra de la guerra; y Paula Frampton, partidaria del esfuerzo de defensa en Canadá. Charles Rosenberg, un activista en el trabajo de solidaridad con Cuba, pidió fondos para la campaña. Los 100 participantes contribuyeron más de 2 mil dólares.

"Esta reunión de hoy tiene un doble propó-

una campaña para lograr que los partidarios de Curtis retiren su apoyo del caso. Lo hacen por medio de una campaña de calumnias y de intimidación contra los que apoyan el caso.

En una reunión que tuvo lugar el 7 de febrero en la Iglesia de la Comunidad en Boston, que celebra mítines como parte de sus



Lisa Boehmer/Perspectiva Mundial

Oradores en el mitin en defensa del caso de Mark Curtis, de izquierda a derecha: Maurice Williams, Paula Frampton, Kate Kaku (en el podio), Charles Rosenberg y Hazel Zimmerman.

sito", explicó Morell. "Por un lado, dar a conocer el caso más ampliamente y conquistar nuevo apoyo para Mark Curtis y su causa. Y por el otro, decirle *no*" a los que han iniciado una campaña a favor de los que fabricaron el caso contra Curtis.

La campaña en contra de los esfuerzos para obtener justicia para Curtis se inició aún antes de que se diera el juicio, señaló Morell. La está promoviendo la familia de la supuesta víctima (una joven negra) y la fiscalía, así como una organización llamada la Liga Obrera. La Liga Obrera es conocida por los sindicalistas que luchan por sus derechos como una organización que promueve tácticas divisionistas en las acciones de huelga. Tiene una larga historia de calumnias contra el Partido Socialista de los Trabajadores dentro del movimiento sindical.

En el área de Boston, estas fuerzas están lideradas por Mary Bertin, quien encabeza el comité de derechos civiles de la rama en Boston de la organización pro derechos civiles NAACP. Junto con otros, Bertin ha iniciado

servicios dominicales, Bertin denunció los esfuerzos de los que apoyan la causa de Curtis. Hizo un llamado emocional para que la gente le ayude a ella y a otros a parar lo que tacha de "una pesadilla que ha durado cinco años" que supuestamente sufre la supuesta víctima y su familia.

"Curtis tiene que confrontar una situación parecida a la de muchos otros dentro del movimiento obrero que son víctimas de acusaciones. O sea, se le fabricaron cargos y fue declarado culpable en un tribunal", dijo Morell. "Ahora debe de llevar su caso al pueblo trabajador y a otros en el mundo para poder lograr apoyo y exoneración. Y esto es lo que, por encima de todo, intentan impedir los que favorecen la campaña de la fiscalía. Intentan impedirlo calumniando el caso y estigmatizando a todo el que trate de analizar los hechos objetivamente".

Maurice Williams, un obrero de la carne y miembro del Local 1149 del sindicato de la carne UFCW en la fábrica de Monfort en Des

Moines, presentó a Kate Kaku.

"Mi esposo, Mark Curtis, era un obrero desconocido que descuartizaba reses y era miembro del sindicato de la carne UFCW en Des Moines, Iowa. El es un activista político, un sindicalista y miembro del Partido Socialista de los Trabajadores", dijo Kaku. Para entender su caso, es importante entender el contexto político en el que se da, dijo.

"Al igual que mucha otra gente, Mark se inspiró en la creciente resistencia que se estaba dando entre un sector de los obreros de la carne por toda la región central del país a mediados de la década de 1980. Miles de obreros estaban participando en luchas contra la ofensiva de la patronal de la carne que trataba de bajar los salarios y empeorar las condiciones de vida", dijo.

Kaku, quien también fue obrera de la carne y ahora es miembro del Local 5488 del sindicato del acero USWA en Chicago, describió cómo cambió durante la última década la composición de la fuerza de trabajo en la industria de los mataderos y frigoríficos y de la clase obrera en general.

"Hubo una gran entrada de trabajadores inmigrantes de otros países de América Latina y Asia", dijo. Como otros, muchos obreros en la industria de la carne cayeron en la trampa de la "propaganda de que los obreros inmigrantes le quitan los empleos a los norteamericanos", y los patrones usan esto para mantener dividida a la fuerza de trabajo, dijo.

Mark, que sabía español por "haberlo aprendido de adolescente cuando vivía en Nuevo México, ayudó a jugar el papel de unificar a los obreros en la fábrica Swift donde trabajaba, y usó su español para comunicarse con la mayoría de los obreros que allí trabajaban", explicó Kaku. Y esto no le gustaba para nada a los patrones, dijo.

"Aquí aparece un tipo blanco que habla español y que habla sobre unidad de la clase obrera, los derechos de los trabajadores inmigrantes, la necesidad de que los sindicatos se unan y organicen una verdadera lucha de resistencia contra la patronal".

Redada de la migra

Tes días antes de que Curtis fuera arrestado, el Servicio de Inmigración y Naturalización y la empresa organizaron una redada en la Swift y arrestaron a 16 obreros mexicanos y a un salvadoreño, explicó Kaku. El día que le fabricaron el caso, Curtis estaba participando en la defensa de estos obreros. Kaku describió los pormenores de su arresto y la salvaje paliza que recibió a manos de la policía, así como del juicio que le siguió.

"El juicio fue una parodia de la justicia", dijo.

Hazel Zimmerman leyó varias cartas de gente que ha apoyado el caso de Curtis desde hace mucho tiempo y que reafirmaron su compromiso con su lucha por obtener justicia.

"Mark Curtis sigue teniendo mi apoyo en su lucha por obtener su libertad", escribió Al-

fredo Alvarez, quien encabezaba la Comisión de Derechos Humanos de Des Moines cuando Curtis fue detenido.

"Recientemente, leí que a los partidarios se los estaba acosando por el apoyo que le dan a Mark Curtis", continuó Alvarez. "Las tácticas negativas siempre fracasarán; ofuscando la realidad podrá dar resultados por un tiempo, pero siempre desaparecerán con la luz de la verdad y del tiempo.

"Las tácticas divisionistas como el poner en dudas la sensibilidad racial o la posición política de un individuo sólo sirve para dividir a las comunidades progresistas. Deja poco espacio para que haya una discusión que parta de tener información y de estar educado en los hechos".

Zimmerman también leyó una carta enviada por Edna Griffin. "Edna tiene 82 años. Ella se hizo famosa en Des Moines porque cuando era una joven obrera se sentó en un comedor que era sólo para blancos y se negó a levantarse", dijo Zimmerman.

"A mi parecer es evidente que el interés de Mark Curtis por los obreros mexicanos en la fábrica lo convirtió en un hombre peligroso", escribió Griffin. "Es un ejemplo de su convic-

ción de que la gente fue creada igual. En mi opinión, Mark Curtis resalta por lo claramente que entiende que la cuestión de raza no debe de separar a una persona de otra. Es por eso que sigo brindándole mi apoyo".

Zimmerman también leyó cartas de Harold Ruggless, vicepresidente del Local 270 del sindicato automotriz UAW, y de Chris Spotted Eagle un artista y activista político de Minneapolis.

Angela Sanbrano, directora ejecutiva del Comité en Solidaridad con el Pueblo de El Salvador (CISPES) también envió una carta reafirmando su apoyo para la lucha de Curtis. Zimmerman explicó que Curtis había sido un activista en CISPES cuando vivió en Alabama.

Campaña para obtener cartas de apoyo

"Estas son sólo las primeras cartas que han comenzado a llegar a la oficina del comité de defensa en Des Moines", dijo Zimmerman. "Esperamos recibir muchas más en las próximas semanas". Invitó a los concurrentes a ayudar a obtener dichas cartas y a participar en el esfuerzo para obtener nuevos partidarios.

Maria De Felice, una partidaria de la cam-

Sigue en la página 17

Mensaje de Mark Curtis a sus partidarios desde la prisión

[Publicamos a continuación el mensaje que Mark Curtis envió en una grabación desde el Centro Correccional John Bennett en Fort Madison, Iowa, al mitin del 27 de febrero.]

Lo que está en juego en este caso es el derecho de uno de realizar trabajo político sin ser puesto en prisión o golpeado por la policía. Estos derechos son más importantes que nunca cuando tenemos que llevar a cabo acción política para defender al pueblo trabajador en contra de los ataques que está preparando la administración de Clinton.

En el futuro se fabricarán más casos falsos como el mío. Más trabajadores pasarán tiempo en la cárcel y confrontarán un tratamiento diseñado para quitarles los deseos de luchar.

Me encuentro en la prisión junto con choferes de camiones de carga, albañiles, agricultores y constructores de camiones de la John Deere. Hay muchos obreros que, como yo, trabajaron en las empacadoras de carne y he tenido la sorpresa de encontrarme aquí a tres de mis compañeros de trabajo en la Swift. Uno de ellos es un inmigrante de Camboya, el otro es un inmigrante de México y el tercero es un chicano. A estos hombres les interesa la política mundial como a cualquier otra persona.

Hace algunas semanas ayudé a organizar la muestra de un video sobre Malcolm X. Más de 30 personas vinieron a ver la película

y se quedaron después para discutir sobre el hombre y sus ideas. Mis compañeros de prisión constantemente me preguntan cómo pueden conseguir copias de los discursos de Malcolm X para leer por sí mismos lo que dijo e hizo.

Un artículo que escribí recientemente para el periódico el *Militant* y para *Perspectiva Mundial* en defensa de los trabajadores inmigrantes fue bien recibido aquí por aquellos que están tratando de buscar cómo mejorar sus vidas y condiciones de trabajo mientras están en la cárcel. [ver la página 10]

Esto no quiere decir que todos están de acuerdo con mis ideas políticas socialistas. Tengo debates sobre todos los temas, desde Somalia hasta Iraq. Al discutir un artículo sobre la pena de muerte oí de todo, desde "que se los cuelgue" hasta oposición a esta forma de terrorismo de estado. Uno de los hombres que participó en la discusión recuerda de las ejecuciones que se daban aquí en Fort Madison antes de que se destruyeran las horcas.

Para resumir, estoy haciendo el mismo trabajo político que el que hacen ustedes allá afuera, y voy a continuar no importa por cuanto tiempo o bajo qué condiciones.

Quiero agradecerles toda su ayuda y por la inspiración que hace posible que yo continúe. Gracias de nuevo; manténganse fuertes. □

Debaten el embargo contra Cuba

Gobernantes norteamericanos cuestionan su eficacia en acabar con la revolución

Por Martín Koppel

Los gobernantes de Estados Unidos están comenzando a debatir si eliminar no el embargo comercial de Washington contra Cuba. El debate se da en torno a si el embargo, que ya ha sido mantenido por 32 años, cumple con los objetivos del gobierno norteamericano de destruir la revolución cubana.

Desde que en 1959 los obreros y campesinos de Cuba derrocaron la dictadura que, con el apoyo de Washington, gobernaba este país, el gobierno norteamericano ha tratado incesantemente de acabar con el gobierno revolucionario. Estados Unidos no sólo ha mantenido un embargo económico radical sino que ha llevado a cabo ataques y provocaciones militares y políticas para lograr sus fines.

No obstante, ahora algunas figuras prominentes en los círculos políticos y gubernamentales de Estados Unidos están manifestando públicamente que el embargo no ha cumplido su propósito. Estos individuos señalan que Cuba no sólo no ha sido derrotada, sino que, además, cada vez más y más países están estableciendo relaciones económicas y diplomáticas con La Habana. En realidad, mientras se intensifica la competencia entre Washington y sus rivales comerciales en Europa, Japón y Canadá, los empresarios en estos países están tomando ventaja del embargo norteamericano para aumentar su comercio con la isla caribeña.

El debate sobre el embargo contra Cuba del *McLaughlin Group*, un programa de nacional, televisado el 24 de enero, es un ejemplo de la creciente controversia que existe en torno a este tema. John McLaughlin, anfitrión del programa y un conocido conservador dijo,

"ha llegado el momento de levantar el embargo —primero al turismo y luego al comercio— de Estados Unidos".

Presentando las conclusiones a las que llegó después de un viaje a Cuba a principios del mes, McLaughlin dijo, "En primer lugar Cuba no representa amenaza alguna para Estados Unidos, entonces ¿para qué un embargo? En segundo término, el embargo en vez de ayudar a que Cuba se deshaga de [el presidente Fidel] Castro, en realidad, ayuda a promoverlo".

Señaló que la mayoría de los cubanos apoyan la revolución y sus logros sociales como "la atención médica, la educación, la mejoría de la dieta y la igualdad racial", le dijeron los mismos cubanos. Debido a estos avances la mayoría de la población cubana, añadió McLaughlin, "ven todavía a Castro como la personificación del nacionalismo cubano".

McLaughlin agregó, "España, Italia, Japón y Brasil están involucrados en proyectos comerciales conjuntos con Cuba" y, a pesar de las serias dificultades económicas por las que está pasando Cuba, el embargo no ha logrado destruir la economía del país. De hecho, dijo, "el embargo le niega a Estados Unidos un mercado comercial de 11 millones de consumidores que otras naciones están explotando".

El comentarista conservador, que al referirse al gobierno cubano habla de un "estado policial", criticó agudamente la ley titulada, "Ley de 1992 por la democracia en Cuba", también conocida como ley Torricelli por haber sido patrocinada por el congresista Robert Torricelli. Esta ley, que fue aprobada el octubre pasado, tiene como propósito reforzar el embargo prohibiéndole a las subsidiarias de las empresas norteamericanas en

el extranjero comerciar con Cuba. McLaughlin dijo que al aprobar la ley, a Washington le salió el tiro por la culata.

"Torricelli ha ayudado a Castro", dijo McLaughlin. "Le ha dado más leña a su fuego y ha reforzado su retórica política antinorteamericana que ayuda a levantar el espíritu del nacionalismo cubano". En lugar de aislar a Cuba, explicó, la ley Torricelli ha abierto una ola de críticas contra Washington por toda Latinoamérica.

'Yo digo, ¡levanten el embargo!'

Otro participante en el debate, Fred Barnes, uno de los directores de la revista *New Republic* también un prominente conservador, estuvo de acuerdo con McLaughlin. "Yo digo, ¡levanten el embargo!", declaró.

Barnes predijo, "a pesar del apoyo del presidente Clinton al embargo contra Cuba, durante su administración se tomarán medidas, medidas pequeñas, encaminadas a normalizar las relaciones con Cuba".

Los otros tres periodistas que participaron en el programa, Eleanor Clift, Morton Kondracke y Christopher Matthews, plantearon argumentos débiles a favor de mantener el embargo comercial. McLaughlin concluyó el debate diciendo, "la mejor manera de deshacerse de Castro es levantando el embargo".

Este debate refleja un problema que tienen los gobernantes norteamericanos: a pesar de los incesantes esfuerzos para estrangular a Cuba y los gigantes obstáculos que le han impuesto al pueblo cubano, el embargo se ha ido debilitando.

Hoy día, la mayoría del comercio de Cuba se da con países capitalistas. Antes de 1989 el 85 por ciento de las importaciones de Cuba provenían de Europa oriental y la antigua Unión Soviética. Desde que se desmoronaron los regímenes burocráticos en esos países —que le vendían a Cuba maquinaria notablemente deficiente y anticuada— Cuba ha comenzado a incorporar más tecnología de los países imperialistas como Japón, Canadá, Alemania, Gran Bretaña y España.

Al mismo tiempo, en 1991, el comercio de las subsidiarias de las empresas norteamericanas en el extranjero con Cuba alcanzó los 700 millones de dólares. Esto incluye algunas de las transnacionales más poderosas como la compañía Cargill Inc. involucrada en la agricultura. Estas compañías están sintiendo las consecuencias de las nuevas restricciones.

Por estas razones, la ley Torricelli ha sido una fuente de controversias desde que fue propuesta inicialmente. En realidad, la ley sólo logró aprobación porque la decisión se dio du-

Sigue en la página 20

Suscríbase a

Granma

Granma Internacional (en español, inglés o francés) le brinda información directa desde Cuba. Con regularidad contiene discursos de los líderes del Partido Comunista de Cuba, entrevistas y más. US\$40 por un año. Indique el idioma que prefiere. Por favor haga sus cheques a nombre de Pathfinder.

Ordénelo en su librería Pathfinder más cercana (directorio en la pág. 23) o llene este cupón y envíelo a la dirección que aparece abajo:

Nombre _____
Dirección _____
Ciudad _____ Estado/País _____ Zip _____
Teléfono _____

PATHFINDER

410 West St., Nueva York, N.Y. 10014

Lucha obrera

Obreros en Alemania luchan contra despidos y cierres de fábricas

FRANKFURT, Alemania—Veinte mil obreros del acero y sus partidarios celebraron una manifestación aquí el 17 de febrero contra los despidos y los cierres de fábricas. Obreros del acero, mineros, estudiantes, jubilados y muchos otros se congregaron portando torchas. Ese día también hubo concentraciones obreras en Duisburg-Rheinhausen y en Eisenthüttenstadt.

Las acciones responden a un anuncio hecho recientemente por la empresa Krupp y Hoesch de que pronto cerrarían uno de sus ingenios. "Hay que sacrificar" uno de los ingenios "para asegurar la supervivencia del negocio de acero", dijo Hans Wilhlem Grasshoff, presidente de la Hoesch. La empresa, dijo, tiene que reducir su capacidad general en un 20 por ciento.

Las manifestaciones de los obreros del acero conquistaron el apoyo de muchos otros trabajadores. En Dortmund 2 mil mineros se unieron a las protestas. Uno de los carteles que portaban decía: "Mineros + obreros del acero = invencibles".

La industria del acero en Alemania, como la del resto de Europa, está pasando por una crisis grave. Se está produciendo mucho más acero de lo que pueden vender de manera rentable. Ruprecht Vodrar, presidente de la asociación de esa industria, dijo que las empresas de acero alemanas eliminarán 30 mil empleos en el oeste y 10 mil en la región este del país. En su conjunto, los patrones del acero europeos han prometido reducir la producción en 15 millones de toneladas y están discutiendo otros recortes. Los ingenios alemanes producen alrededor de una tercera parte de la producción total de acero de Europa.

Los políticos social demócratas están exhortando a que se tomen medidas proteccionistas contra las importaciones de acero más baratas que provienen de los países de Europa oriental. Algunos se quejan de que a los productores de acero alemán no se les debe de forzar a reducir su producción más que sus rivales en la Comunidad Europea. Los funcionarios del sindicato de obreros metalúrgicos IG Metall, están haciendo un llamado por la celebración de una "Conferencia Nacional de Acero" que incluiría a funcionarios del gobierno, empresarios del acero y sindicatos para buscar cómo proteger la industria del acero alemán.

Los trabajadores por toda Alemania están comenzando a responder bajo el impacto de los cortes. Cuando la gerencia de la Krupp dio a conocer que si las otras compañías del acero no accedían a reducir su fuerza de trabajo, las plantas en Hagen y en Siegen peligrarían, los obreros se tomaron las calles.

Tres mil obreros del acero en Siegen realizaron un paro por 24 horas el 18 de febrero. Ese

mismo día 1 500 obreros en Hagen cerraron una de las principales calles de la ciudad durante seis horas.

Los obreros del acero en el resto del país están planeando más acciones para las semanas venideras. El sindicato IG Metall ha convocado una manifestación nacional para el 26 de marzo en Bonn.

Trabajadores agrícolas luchan por derechos sindicales

OLYMPIA, Washington—Cientos de trabajadores del campo se congregaron frente al capitolio del estado el 4 de febrero para apoyar una ley que establecería un procedimiento para obtener reconocimiento sindical.

"Las leyes laborales existentes excluyen a los trabajadores del campo y les niegan el derecho a organizarse en sindicatos", dijo Tomás Villanueva ante una audiencia de la legislatura. "La correlación de fuerzas no beneficia a los trabajadores del campo y por lo tanto, enfrentan discriminación constante, están entre los más pobres de la clase obrera, y carecen de la más fundamental protección de salud y seguridad en el trabajo".

Se calcula que existen uno 130 mil trabajadores agrícolas en el estado de Washington, entre residentes permanentes del estado y migrantes que vienen de otros estados y de México. El gobierno calcula que reciben un sueldo promedio de sólo 5 845 dólares al año.

Villanueva, dirigente del sindicato de obreros agrícolas del estado de Washington UFWWS, dijo que el sindicato cuenta con 2

mil miembros. Enfrentan una oposición dura de parte de los grandes productores agrícolas y no han obtenido reconocimiento de su sindicato ni logrado contratos en ninguna parte.

El proyecto de ley cubriría a todo patrón con ocho o más obreros agrícolas. Establecería una junta que supervisaría las elecciones para obtener reconocimiento del sindicato de solicitarlo el 50 por ciento o más de los obreros en una empresa dada. La junta también dictaminaría los términos del primer contrato si es que el sindicato y la gerencia no llegasen a un acuerdo.

"Queremos el derecho de afiliarnos al sindicato sin temor de perder nuestros empleos", dijo María Rosa Cuevas. "Una vez fui a una manifestación de la UFWWS y por eso me despidió mi patrón. Yo he trabajado en los campos por 20 años. Hay pocos patrones que nos tratan bien. Tenemos que trabajar por un futuro mejor. ¡Que viva el sindicato!".

45 mil en Montreal protestan contra recortes del gobierno

MONTREAL, Canadá—"Luchemos contra el desempleo y no contra sus víctimas; Debemos de impedirlo", decía el cartelón al frente de la marcha de 45 mil personas contra el proyecto de ley C-105 del gobierno canadiense que reducirá las prestaciones por desempleo. La acción tuvo lugar el 17 de febrero en esta ciudad.

La manifestación fue convocada por las tres principales centrales sindicales de Quebec e

Sigue en la página 18

Manifestación de 45 mil en Montreal contra los recortes propuestos por el gobierno de las prestaciones por desempleo.

Monica Jones/Perspectiva Mundial



Detrás de los ataques al inmigrante

Cómo el capitalismo usa al nacido en el exterior como arma para dividirnos

Por Mark Curtis

FORT MADISON, Iowa—Durante el año 1992 presenciamos un aumento en los ataques contra los trabajadores inmigrantes alrededor del mundo. Además se puede notar un gran incremento en la agresividad de estos ataques, desde los dramáticos atentados y asesinatos tipo linchamiento contra los extranjeros en Alemania, a los arrestos y deportaciones de inmigrantes en Estados Unidos.

Estos ataques se inspiran en la campaña de los patrones capitalistas que culpa a los inmigrantes por el desempleo, las crisis sociales y la destrucción del medio ambiente, o sea por toda la crisis mundial del capitalismo.

¿Son los inmigrantes los responsables del estado de la economía mundial? Y si no, ¿quién es? ¿Cómo deben tratar los trabajadores que viven en un país dado a los millones de trabajadores que cruzan las fronteras buscando trabajo y un lugar donde vivir?

El 22 de septiembre del año pasado tuvo lugar en Grand Island, Nebraska, una de las redadas más grandes en la historia de Estados Unidos. Doscientos oficiales armados del FBI, el Servicio de Inmigración y Naturalización (SIN) y otras agencias policíacas aparecieron repentinamente en la planta empaadora de carne Monfort. Unos 300 obreros fueron arrestados y muchos de ellos deportados a México. La redada se dio cuando los trabaja-

dores de la planta estaban tratando de organizar un sindicato.

El 9 de noviembre, agentes del SIN arrestaron a Augustín Antúnez de 15 años de edad y a Ambrosio López de 17 mientras asistían a la escuela secundaria de Omaha Sur, en Omaha, Nebraska. Los jóvenes fueron separados de sus padres y abandonados en el lado mexicano de la frontera.

Dos semanas más tarde, y a miles de kilómetros de distancia, tres inmigrantes turcos murieron en su casa en Alemania durante un atentado dinamitero. Radicales derechistas asesinaron a dos niñas y a su abuela en una campaña violenta contra los extranjeros.

La violencia contra los inmigrantes en Alemania comenzó a mediados del año pasado. En algunos de estos ataques, pandillas de hasta mil individuos se han lanzado contra las casas y apartamentos de los extranjeros. "Alemania para los Alemanes" y "Fuera los extranjeros", son algunas de las consignas que se escuchan durante los ataques. En muchos casos la policía alemana no ha defendido a las víctimas. Aunque el gobierno ha condenado la violencia verbalmente, las únicas medidas reales que ha tomado ha sido establecer leyes de inmigración más estrictas y quitarle la legalidad a algunos grupos políticos. Con esta respuesta el gobierno le ha dado la luz verde a los criminales responsables de la violencia.

En Estados Unidos algunos están deman-

dando que se cambien las leyes que determinan cuando los inmigrantes pueden entrar al país y quedarse a vivir aquí. Una organización conocida como la Federación por la Reforma de la Inmigración en Estados Unidos (FAIR) publicó un llamado en varias revistas de circulación nacional exigiendo que se imponga una "moratoria sobre la inmigración" hasta que el Congreso pase nuevas leyes. FAIR culpa a los inmigrantes por la "sobrepoblación y el deterioro del nivel de vida". Según sus declaraciones, la inmigración ha "retardado severamente muchas de las metas de la nación respecto al cuidado del ambiente". Y, según ellos, la prueba de todo esto es que "no es una sorpresa que el desempleo sea más grande en los estados que reciben inmigración que el promedio nacional".

'Balance étnico'

La revista *National Review* publicó un artículo extenso el año pasado titulado "¿Es tiempo de volver a repensar la cuestión de la inmigración?". Su autor, Peter Brimelow, promueve la idea de que se deben cambiar las leyes de inmigración respecto a quien se le debe permitir la entrada. "Si el bote salvavidas está a punto de zozobrar, es necesario retirar la escalera del barco", dice Brimelow. La preocupación más grande de Brimelow es que la mayoría de los inmigrantes que entran a Estados Unidos hoy día no vienen de Europa, no son blancos, y no se están asimilando a la "cultura norteamericana". Su respuesta es "dar un giro para regresar al balance étnico anterior".

Las campañas electorales de algunos candidatos, notablemente la de Patrick Buchanan, fueron abiertamente racistas. Según Buchanan, sería mejor tener inmigrantes ingleses que zulús, porque "se asimilarían más fácilmente y causarían menos problemas". Buchanan propuso una plataforma de 10 puntos para el control de los "ilegales" que incluía la construcción de una cerca de malla fina de 200 millas a lo largo de toda la frontera entre México y Estados Unidos. Haciendo referencia a los motines que se dieron en Los Angeles dijo quejándose, "los extranjeros están entrando a este país ilegalmente y ayudando a incendiar una de las ciudades más grandiosas de Estados Unidos".

De todos los rincones "respetables" de la sociedad norteamericana se escuchan cada vez más ataques contra los inmigrantes porque supuestamente abusan de la Asistencia Social, utilizan servicios médicos más de lo necesario, han traído enfermedades (particularmente el SIDA), y son responsables del crimen. Otis L. Graham Jr. y Roy Beck escriben en el *Los Angeles Times* que los trabajadores

¡SUSCRIBASE HOY!

¿Por qué hay crisis económica?
¿Qué hay detrás de la guerra yugoslava? ¿Cómo podemos los trabajadores defender nuestros derechos?
Perspectiva Mundial le da respuesta a estas preguntas.
No se pierda ni un número.



**Oferta especial
para
nuevos lectores:
4 meses por \$6**

(Por favor use letra de molde)

NOMBRE _____
DIRECCION _____ APT. _____
CIUDAD _____ ESTADO/PAIS _____
ZONA POSTAL _____ TELEFONO _____
SINDICATO/ESCUELA/ORGANIZACION _____

4 meses de *Perspectiva Mundial*: Australia y Pacífico, A\$8 • Canadá, Can\$9 • Caribe y Latinoamérica, \$6 • Europa, África y Medio Oriente, £5 • Francia, FF40 • Gran Bretaña, £4 • Islandia, Kr1200 por seis meses • Nueva Zelanda, NZ\$8 • Suecia, Kr40

Recorte y envíe este cupón con su pago a: *Perspectiva Mundial*, 410 West St., Nueva York NY 10014. Suscripciones a largo plazo: vea página 2.



Agentes de la migra detienen a inmigrantes en la frontera con México. El capitalismo siempre ha usado la inmigración para explotar al máximo la mano de obra de todos los trabajadores.

inmigrantes le han robado empleo a los trabajadores nacidos en Estados Unidos, especialmente a los negros. "No tenemos que descubrir de nuevo", declaran, "que la inmigración masiva aumenta las diferencias entre la riqueza y la pobreza, es una reserva de dinamita social, y sobre todo, disminuye la calidad de la vida de los afroamericanos."

Culpan a nuestros hermanos trabajadores de otros países —y no a los policías que golpearon a Rodney King— de ser "las fuerzas sociales responsables de los motines". Aparentemente ciegos a la hostilidad que tiene el gobierno hacia los programas de acción afirmativa, Graham y Beck culpan a los inmigrantes de la erosión de estos programas. "La acción afirmativa . . . no se debe compartir con extranjeros que acaban de llegar", declaran.

Resulta evidente lo que están haciendo todas estas gentes, están buscando chivos expiatorios a quienes se les pueda culpar de todos los males de la sociedad.

Esta propaganda deja entrever tanto el odio, así como el temor que los miembros de la clase gobernante y sus títeres en los medios de comunicación y la prensa sienten hacia los trabajadores. El propósito de esta propaganda es confundirnos y hacernos odiar a aquellos con los que deberíamos unirnos para organizar una lucha para defender nuestros derechos.

El capitalismo se basa en la competencia

Los trabajadores no son responsables del desempleo, ni los nativos, ni los extranjeros. El capitalismo es un sistema basado en la competencia: competencia por los mercados mun-

diales entre las empresas capitalistas y competencia por trabajos entre los obreros. Es ventajoso para los dueños de las empresas y la industria que haya más trabajadores que el número de trabajos y por eso los capitalistas siempre mantienen un exceso de mano de obra. Este exceso de fuerza de trabajo es usado día tras día contra los trabajadores que están trabajando. Los patrones usan el desempleo como un arma poderosa para intimidar a los trabajadores, para ponerlos "en su lugar" al hacernos sentir que aunque ahora uno esté trabajando, lo pueden reemplazar fácilmente con alguien que esté dispuesto a hacer el trabajo inclusive por menos remuneración.

Mantener un exceso de la fuerza de trabajo es esencial para los capitalistas. Su sistema económico siempre ha usado la inmigración para satisfacer al máximo su necesidad de explotar la mano de obra. A pesar de su propaganda los capitalistas no tienen ninguna intención de acabar con la inmigración. Su meta es crear un grupo de trabajadores superexplotados a quienes se les pueda hacer trabajar más duro, pagarles menos y mantenerlos más intimidados que al resto de la fuerza de trabajo. Si la propaganda de la clase dominante logra convencer a la opinión pública de que los trabajadores inmigrantes no se merecen los mismos derechos que tienen los demás trabajadores, los capitalistas tendrán un arma poderosa contra todos nosotros.

Vean las condiciones de los trabajadores del campo, muchos de los cuales no son nacidos aquí, para apreciar que tan exitosamente los

capitalistas han podido crear una capa de trabajadores superexplotados usando la fuerza de trabajo que obtienen de la inmigración. De 1986 a 1991 el salario de los trabajadores inmigrantes, que de por sí es bajo, se redujo en un 2 por ciento al tomar en cuenta la inflación. El Congreso ha aprobado leyes que eximen a los dueños de las más grandes fincas de muchas de las obligaciones que por ley los patrones tienen con sus trabajadores, como el pago adicional por horas extras de trabajo, dar vivienda con baños y excusados, el pago del seguro para desempleo, compensación por accidentes en el trabajo y el derecho de formar sindicatos.

Un artículo en el *Des Moines Register* describió las condiciones en las que viven muchos de los trabajadores migratorios que laboran durante la cosecha en las fincas de Iowa. "La vivienda es extremadamente inadecuada y los trabajadores pagan alquileres realmente altos por prácticamente nada", dijo un trabajador de una oficina de capacitación. "Algunos no tienen agua potable, las ventanas no tienen vidrio". Una mujer y sus nueve niños fueron encontrados durmiendo en su carro en el estacionamiento.

Reduciendo el valor de la fuerza de trabajo

¿Por qué aceptan estos trabajadores condiciones de vida como estas? El temor a la deportación, a la separación de familias, a la violencia de los gánsteres que emplea la empresa para intimidar a los obreros, y la falta de solidaridad entre los trabajadores para con aquellos a los que han sido tachados de "extranjeros", logra atemorizar a muchos para que no exijan mejores salarios o mejores condiciones de trabajo. En Estados Unidos los inmigrantes se ven forzados a aceptar trabajos de bajos salarios en la industria de la costura, en las cosechas de frutas y vegetales, como sirvientes domésticos, y en las industrias de trabajo por día.

El valor de su fuerza de trabajo es menor, no porque trabajan menos duro, sino porque ciertos factores sociales como la discriminación y el prejuicio hacen que sea aceptable que se les pague menos.

¿Si la competencia entre los trabajadores es la fuente de esta discriminación, no se resolvería el problema parando la inmigración? Categóricamente no. Unirse a las campañas que demandan el fin de la inmigración solo le daría legitimidad y reforzaría los ataques contra los nacidos en el extranjero. Solo ayudaría a crear más confusión sobre la verdadera causa del desempleo, y permitiría que los capitalistas usen a los inmigrantes como chivos expiatorios. Esto solamente nos dividiría más.

La respuesta se encuentra en la unidad de la clase trabajadora. De aquí se deriva la fuerza de nuestra clase. Algunas acciones recientes nos muestran el camino que hay que seguir. En la década de 1980 las empresas de la industria de la carne lanzaron una guerra contra

Sigue en la página 20

El ANC prepara el camino para las primeras elecciones 'libres y justas'

Por John Steele y Brian Taylor

JOHANNESBURGO, Sudáfrica—Una Conferencia de Solidaridad Internacional organizada por el Congreso Nacional Africano (ANC) respaldó el llamado por la celebración rápida de elecciones a una Asamblea Constituyente realizado por el ANC para acabar de una vez y por todas con el régimen racista del apartheid. La histórica conferencia tuvo lugar en esta ciudad del 19 al 21 de febrero.

"Existen ciertos momentos que captan la esencia misma de la vida", dijo Nelson Mandela, presidente del ANC a unos 900 participantes provenientes de casi 70 países. "Para mí, hoy es uno de esos momentos. Porque ustedes son los amigos de cinco continentes que han mantenido viva la esperanza... Ustedes se han negado a dejar que el mundo ignore la tragedia que creó el apartheid.

"Ustedes están aquí para ayudarnos a transformar todo esto", continuó Mandela, "para ayudarnos a ir del antiapartheid hacia la democracia". El presidente del ANC exhortó a los que alrededor del mundo luchan contra el apartheid a ayudar a la lucha que libra el ANC por "elecciones libres y justas" para una Asamblea Constituyente.

"Sabemos que ustedes marcharán la última milla junto a nosotros, que trabajarán con nosotros para obtener una victoria rotunda en estas elecciones. Sabemos que ustedes nos ayudarán a reconstruir Sudáfrica como un país que pertenece a todo su pueblo, blanco y negro, conforme la perspectiva que plantea la Carta de la Libertad", le dijo Mandela a los delegados en medio de aplausos entusiastas.

Amplia participación

La participación en la conferencia, la primera de su tipo en darse en suelo sudafricano, fue más allá de todas las expectativas de sus organizadores.

Casi todos los asientos del amplio salón de conferencias del complejo del Centro Nacional de Exposiciones, a unos 15 minutos del centro de Johannesburgo, estuvieron ocupados durante los tres días del encuentro. De los que se inscribieron, 644 vinieron de fuera de Sudáfrica y 253 de 106 organizaciones de este país.

Entre los participantes se encontraban jóvenes activistas del movimiento contra el apartheid, así como los que han participado

por décadas en la lucha contra el régimen racista de Pretoria. También participaron sindicalistas, representantes religiosos, funcionarios de organizaciones no gubernamentales y representantes de partidos políticos. Provenían de casi todos los países de Europa, de América del Norte y del Sur, del Oriente Medio, Asia, África y Australia.

La delegación de Estados Unidos contaba con 70 miembros y era la más grande. Sesenta delegados vinieron de Gran Bretaña y unos 35 de Suecia.

Asistieron representantes de gobiernos, partidos gobernantes y parlamentarios de Suecia, China, Gran Bretaña, Cuba, Rusia, Japón, Ghana, Irán, Canadá y otros. Entre los países africanos representados se encontraban Zambia, Uganda, Túnez, Egipto, Zimbabwe, Botswana, Argelia, Angola, Mozambique y la Costa de Marfil.

Un colorido mural ilustrando la lucha de la mayoría sudafricana oprimida adornaba la pared al frente de la conferencia. Sobre el mural se leían consignas del ANC como "El pueblo gobernará" y "Tierra para los que la trabajan".

Mensajes de solidaridad que se enviaron a la conferencia incluían los del antiguo presidente de Zambia Kenneth Kaunda; Joseph Reed, representante especial del secretario general de Naciones Unidas; Jack Cunningham en nombre del Partido Laborista británico; el dirigente del Partido Socialista japonés Takaka Doi; y otros. Cleveland Robinson, el jubilado presidente del distrito 65 del sindicato de los obreros automotrices UAW, habló en nombre de la delegación norteamericana.

El representante de Cuba Eumelio Caballero dijo, "El día llegará cuando podremos celebrar nuestras victorias juntos: la victoria del pueblo sudafricano contra el apartheid y la victoria del pueblo cubano contra el bloqueo económico norteamericano". Pedro Julio Machado, miembro del Comité Central del Partido Comunista de Cuba, encabezó la delegación de ese país.

El campeón mundial de ajedrez Anatoly Karpov de Rusia y el campeón de boxeo mundial Riddick Bowe fueron invitados especiales del ANC. Bowe contribuyó 100 mil dólares al ANC y le entregó un par de guantes de boxeo a Nelson Mandela, quien en su juventud fue aficionado a ese deporte.

En el día de apertura, la tarima incluía a los

dirigentes del ANC Oliver Tambo (secretario nacional), Cyril Ramaphosa (secretario general), Joe Slovo (miembro del Comité Ejecutivo Nacional), Gertrude Shope (presidenta de la Liga de Mujeres del ANC) y Thabo Mbeki (quien encabeza el Departamento de Asuntos Internacionales); a Sam Shilowa, secretario general adjunto del Congreso de Sindicatos Sudafricanos (Cosatu), así como Bowe, Karpov y Kaunda.

En la plaza justo afuera del salón de conferencias, habían mesas con materiales desde libros, folletos y periódicos, hasta camisetas y paraguas con consignas y emblemas del ANC montadas por el ANC, la editorial Ravan, la Phambili Books y la editorial Pathfinder.

Elecciones históricas

"Tal vez hubiera sido correcto que nos hubiéramos reunido en Pretoria, para dejar claro firmemente que el país pronto tendrá una nueva administración", dijo Oliver Tambo en su discurso de apertura.

Acogiendo la contribución del movimiento internacional de solidaridad, Tambo le dijo a los presentes, "lo que les permitió entrar al país no fueron las visas que les otorgaron. Fue su oposición inquebrantable al racismo y a la dominación racial lo que le abrió los portones a las fronteras, para que ustedes, que representan la justicia, pudieran estar aquí".

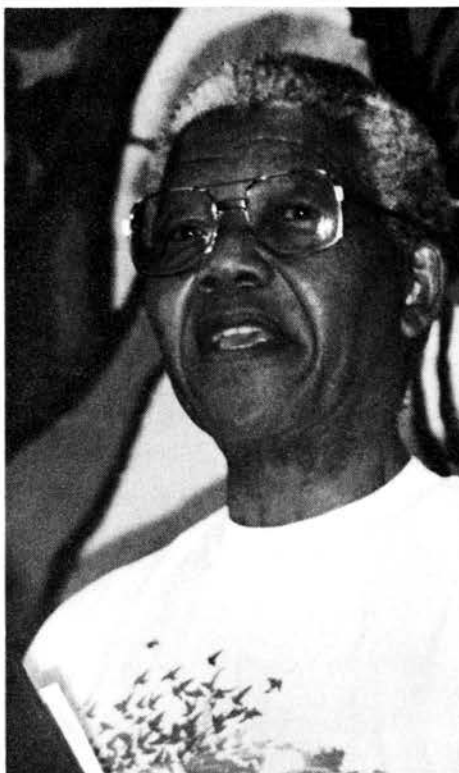
Tambo dijo que él estaba "especialmente contento de ver tantas mujeres aquí que, por su presencia y su participación, adelantan la lucha común por la emancipación de la mujer".

Durante las décadas pasadas, dijo, "la brutalidad del régimen de Pretoria se hizo más salvaje, como si la razón y la justicia se pudieran depurar por medio de la cachiporra, el revolver y la soga del verdugo".

Pero "con optimismo, antes del fin del año, el pueblo de Sudáfrica, todo el pueblo de Sudáfrica, participará en unas elecciones históricas y decisivas que indicarán nuestra ruptura con el pasado y el comienzo de la transformación de nuestro país a una sociedad no racial y no sexista".

Tambo predijo que el ANC "surgirá de las elecciones como la fuerza política más grande del país".

El ANC, dijo, "carga consigo las aspiraciones que tiene el pueblo por la dignidad humana, implicando el estar libres del hambre,



Sam Manuel/Perspectiva Mundial

Los líderes del Congreso Nacional Africano Oliver Tambo (izquierda) y Nelson Mandela. 'Ustedes están aquí para ayudarnos a transformar todo esto', dijo Mandela, 'para ayudarnos a ir del antiapartheid hacia la democracia'.

de las enfermedades, de la falta de trabajo, la falta de hogar y de la ignorancia.

"Sin embargo, sobre sus hombros el ANC también carga la responsabilidad de liberar a los opresores, de liberarlos del temor a la democracia y al futuro, de liberarlos del temor a la retribución, que emana de su sentimiento de culpa, y de disuadirlos de toda tentación osada de buscar una seguridad efímera en hacerse prisioneros dentro de una fortificación armada...

"Lo que nunca podemos ser es negros racistas que le dan la espalda a la filosofía que desde su fundación le ha servido de inspiración al ANC: promesa sagrada de que la causa a la cual nos comprometemos es la emancipación de toda la humanidad.

"Nuestra tarea no terminará con la elección de un gobierno democrático", le dijo a los delegados de todas partes del mundo, "por ende no creemos que vuestra tarea tampoco terminará en ese momento. Creemos que debemos estar juntos en la creación de una nueva Sudáfrica".

Las sesiones plenarias de la conferencia escucharon informes de los dirigentes del ANC sobre la transición de Sudáfrica hacia la democracia (por Jacob Zuma); la campaña electoral del ANC (por Popo Molefe); la lucha contra la violencia instigada por el gobierno (por Sydney Mafumadi); y las relaciones exteriores de una Sudáfrica democrática (por Aziz Pahad).

Zuma explicó la propuesta hecha por el ANC a favor de las negociaciones multiparti-

distas para fijar una fecha para las elecciones de Sudáfrica que por primera vez le concederán el voto a todos. "La asamblea constituyente que resulte electa en esa votación redactará una constitución democrática, elegirá un nuevo presidente de Sudáfrica, e instalará un Gobierno de Unidad Nacional Provisional", dijo.

Popo Molefe explicó que el objetivo estratégico del ANC sigue siendo "la liberación nacional de la mayoría oprimida y explotada" y "la creación de una Sudáfrica democrática no racial, no sexista. La elección de una Asamblea Constituyente es un paso esencial camino hacia un estado democrático", dijo.

"Por lo tanto, el ANC no puede darse el lujo de perder. Una victoria del ANC significaría el comienzo de un proceso de creación de paz, empleos y el comienzo de oportunidades educativas para todos los niños sea cual fuere su raza o clase".

El ANC, dijo Molefe, formará un frente electoral compuesto por candidatos de sindicatos, grupos de negociantes negros y blancos, partidos políticos, organizaciones religiosas, grupos atléticos e instituciones educativas.

Molefe dijo que actualmente alrededor del 70 por ciento de los 18 millones de negros en Sudáfrica no saben leer ni escribir. Se necesitará de un mínimo de 210 mil voluntarios para ayudar a educar y a atraer a estos millones de personas a la lucha electoral, dijo.

Molefe exhortó a las fuerzas que a nivel internacional se oponen al apartheid a que ayuden a movilizar ayuda moral, económica y

material para ayudar al ANC a contrarrestar al Partido Nacional de F.W. de Klerk, que cuenta con el apoyo de grandes recursos del gobierno y que domina las escuelas, las grandes empresas y la mayor parte de los medios de difusión.

Sydney Mafumadi dijo, que se espera que las fuerzas que favorecen el apartheid al enfrentar una derrota electoral aumentarán sus ataques violentos a medida que se acerque la celebración de los comicios. Instó a los que se oponen al apartheid por todo el mundo a responder a las mentiras de Pretoria respecto a la "violencia de negro contra negro" y sus declaraciones falsas de que la fuente de la violencia yace en la competencia política entre el ANC y el Partido Libertario Inkatha.

Los partidarios de una Sudáfrica democrática, dijo, deben de ayudar a exponer la responsabilidad que tienen la policía, las fuerzas de seguridad y el ejército de la violencia que ha dejado a miles de personas muertas y lisiadas en los últimos años y que aún continúa.

El régimen actual, dijo Aziz Pahad, es "un instrumento de contrarrevolución", tanto dentro como fuera de Sudáfrica. La base de la política exterior de la nueva Sudáfrica, dijo, será su nueva política doméstica. Entre otras cosas, "el destino de Sudáfrica está vinculado con el resto de África. Será una política externa con el eje en la paz y la democracia, los derechos humanos, y el desarrollo de las economías de otros países africanos".

La conferencia también discutió la política del ANC respecto a las sanciones contra el régimen del apartheid que ha sido revisada. Los talleres trataron diversos aspectos de la reconstrucción y del desarrollo social y económico en una Sudáfrica democrática: las artes y la cultura, educación, salud, inversiones, tierra y el medio ambiente, vivienda, la mujer, la juventud y la protección de los niños.

Debate y discusión

Después de cada uno de los informes, los delegados esperaron su turno frente a los ocho micrófonos disponibles para hacer preguntas y expresar sus puntos de vista. Después los oradores del ANC respondieron a las preguntas y a las críticas respecto a sus posiciones políticas.

La perspectiva de que el Partido Nacional de De Klerk tendrá escaños en el Gobierno de Unidad Nacional Provisional es "un punto flaco dentro de la estrategia del ANC", sostuvo Silvas Cerqueira del Movimiento Antiapartheid de Portugal. Cerqueira dijo que el ANC no había expuesto suficientemente la responsabilidad del régimen por la violencia que existía en el país.

"Enfrentamos un problema complejo de estar negociando mientras se usa la violencia para desestabilizar el proceso", respondió Jacob Zuma. "El apartheid mismo es un sistema violento, y no podemos eliminar la violencia antes de terminar con el apartheid".

"El Partido Nacional debe estar dentro del

Sigue en la página 17

Washington usó la comida como un arma en la primera guerra mundial

Por John Reed

La invasión de Estados Unidos a Somalia pone en manifiesto cómo los países capitalistas ricos usan sus reservas de comida para aumentar su dominio sobre las naciones pobres y atrasadas.

Esta no es una técnica nueva. En el discurso que publicamos a continuación, John Reed, líder fundador de Partido Comunista de Estados Unidos, en un congreso realizado en 1920, al cual asistieron 1900 delegados provenientes de todos los países del Asia central, previno a los presentes que debían cuidarse de los presentes caritativos del Tío Sam quien llega "con una bolsa cargada de forraje en una mano y con un látigo en la otra".

El discurso de Reed fue preparado para el Primer Congreso de los Pueblos del Este, que tuvo lugar en Bakú, Azerbaiján. El congreso fue organizado por la Internacional Comunista que se había formado el año previo a iniciativa del partido bolchevique de Rusia.

Cuando el congreso se reunió, el 1 de septiembre de 1920, Europa y gran parte de Asia estaban devastadas a consecuencia de la guerra mundial de 1914-18. La producción de comida había decrecido enormemente y la clase obrera de muchos países se veía amenazada por el hambre.

Mientras tanto, el orden capitalista mundial confrontaba un auge revolucionario internacional.

En noviembre de 1917 los bolcheviques encabezaron un movimiento revolucionario que condujo al establecimiento de un gobierno de obreros y campesinos que culminó con la fundación de la república soviética. Un año más tarde, el continente europeo fue estremecido de punta a punta por una ola de luchas revolucionarias. Para 1920, diversos movimientos de liberación desafiaron el dominio imperialista en Turquía, Irán y otros países asiáticos.

El principal baluarte de la estabilidad del mundo capitalista era Estados Unidos, el único país entre las grandes potencias que había surgido de la guerra enriquecido y con una creciente capacidad de producción e importantes reservas alimenticias.

Cuatro días después de terminada la guerra, Washington anunció que se enviaría comida a Alemania, donde el hambre cundía por todas partes, pero sólo si "el orden público se restablece genuinamente". La condición había sido propuesta por el gobierno de Alemania a fin de apretar sus manos contra los trabajadores en rebelión.

Mientras tanto, Estados Unidos junto con otras potencias capitalistas impusieron un bloqueo total contra la Rusia soviética terriblemente devastada por la guerra. Este embargo todavía estaba vigente en el momento en que se celebraba el congreso en Bakú.

Los obreros y los campesinos armenios habían sido particularmente afectados por la guerra. Su situación había recibido gran publicidad por parte de los círculos dirigentes de Estados Unidos que durante la guerra se aliaron con las clases pudientes de Armenia contra Turquía y Alemania. Durante la guerra, el gobierno de Turquía había deportado a la totalidad de la población armenia que residía dentro del territorio turco, usando métodos tan extremos que se acercaron al genocidio.

En Estados Unidos los mineros del cobre mencionados por John Reed trabajaban en la minas de Phelps-Dodge, en Arizona. El 12 de julio de 1917, más de mil mineros que estaban en huelga en Bisbee, Arizona, fueron cercados por matones armados por las empresas mineras, transportados en trenes de carga y depositados en el desierto, donde fueron detenidos hasta que finalizó la huelga.

Debido a la escasez de tiempo, el discurso de Reed no pudo ser presentado en el congreso de Bakú. Los delegados votaron a favor de publi-

carlo y añadirlo como apéndice a las notas de congreso, publicadas en Rusia en 1920. En fecha próxima, la editorial Pathfinder publicará un libro con la traducción al inglés de los documentos del congreso.

A continuación publicamos parte del discurso con Copyright © Pathfinder y con la autorización de Pathfinder. La traducción al español es de *Perspectiva Mundial*.

* * *

Represento aquí a los trabajadores revolucionarios de uno de los países imperialistas más poderosos, Estados Unidos de América, que explota y oprime a los pueblos de las colonias.

Ustedes, los pueblos del oriente, los pueblos de Asia, todavía no han experimentado en forma directa el poder de Estados Unidos. Ustedes conocen y odian a los imperialistas británicos, franceses e italianos y probablemente piensan que "Estados Unidos libre" gobernará mejor, contribuirá a la liberación de los pueblos colonizados, los alimentará y los protegerá.

Hoy los capitalistas estadounidenses se dirigen a los pueblos del oriente con palabras de amistad prometiéndoles ayuda y alimentos. Esto se aplica especialmente a Armenia. Los millonarios norteamericanos han recaudado millones de dólares para enviar pan a los armenios víctimas del hambre. Y muchos armenios miran hacia el Tío Sam en procura de ayuda.

Estos mismos capitalistas norteamericanos incitan a los obreros y a los campesinos de su país para que luchen entre sí. Llevan a la miseria

Algunos de los participantes en el congreso en Bakú, 1920

Archivos Humbert-Droz



y explotan a los pueblos de Cuba y Filipinas. Matan salvajemente a los negros de Estados Unidos y los queman vivos. Y dentro del mismo país los trabajadores se ven obligados a trabajar bajo condiciones inhumanas, recibiendo salarios míseros por largas jornadas de trabajo. Cuando ya no dan más, se los echa a la calle donde mueren de hambre.

El mismo caballero que está ahora a cargo de enviar ayuda a los armenios hambrientos, el Sr. Cleveland Dodge, que escribe artículos emocionales condenando a los turcos por haber expulsado a los armenios al desierto, es el dueño de enormes minas de cobre donde miles de obreros estadounidenses son explotados. Cuando estos obreros osaron ir a la huelga, los guardias que protegen las minas del Sr. Dodge, los llevaron a punta de bayoneta hasta el desierto, tal cual le sucedió a los armenios.

Muchos armenios están agradecidos por la actitud de Estados Unidos en relación a los armenios que durante la guerra fueron víctimas de la brutalidad de los turcos. ¿Pero qué es lo que Estados Unidos ha hecho por los armenios aparte de hacer declaraciones vacías? Nada. En aquel momento, en 1915, yo estaba en Constantinopla, sé que los misioneros se negaron a realizar protestas serias condenando las atrocidades, declarando que tenían muchas propiedades en Turquía, y, por lo tanto, no querían poner presión sobre los turcos.

¿Por qué los capitalistas de Estados Unidos ofrecen ayuda y alimentos a Armenia? ¿Se trata de pura filantropía? Si es así, que alimenten a los pueblos de Centroamérica y que ayuden a los negros de su propio país.

No. La razón principal es que en Armenia hay riquezas minerales, y una gran reserva de mano de obra barata listos para ser explotados por los capitalistas norteamericanos.

Los capitalistas norteamericanos desean ganar la confianza de los armenios con la perspectiva de poner el pie en Armenia y esclavizar a la nación armenia. Es con este fin que los misioneros estadounidenses han establecido escuelas en el oriente cercano.

Sin embargo, existe otra razón muy importante. Junto con otras naciones capitalistas unidas en las Liga de las Naciones, los capitalistas estadounidenses tienen temor de que los obreros y los campesinos armenios sigan el ejemplo de Rusia y Azerbaidján soviéticas: tomen el poder, dispongan de los recursos del país usándolos para el beneficio general y trabajen para sí mismos, formando un frente unido con los trabajadores y campesinos de todo el mundo para oponerse al imperialismo mundial. Los capitalistas de Estados Unidos temen que se dé una revolución en el oriente.

La política de Estados Unidos consiste en ofrecer alimento a los pueblos hambrientos a la vez que organiza un bloqueo contra las repúblicas soviéticas. El bloqueo contra Rusia soviética ha llevado a la muerte por hambre a miles de mujeres y niños rusos. Este método de bloqueo fue usado con el fin de obligar a que el pueblo húngaro se rebelara contra su gobierno soviético. Ahora la misma táctica es usada con el fin de lograr que el pueblo de Hungría blanca vaya a la guerra contra Rusia soviética.

También este método es usado en los pequeños países que limitan con Rusia: Finlandia, Estonia, Letonia. Pero ahora todos esos países pequeños se han visto obligados a hacer paz con Rusia soviética, están en bancarrota y hambrientos. Ahora Estados Unidos ya no les ofrece más comida, estos países ya no le son útiles y por lo tanto sus pueblos pueden morirse de hambre...

No, camaradas, Tío Sam nunca da algo por nada. Viene con una bolsa cargada de forraje en una mano y con un látigo en la otra. Todos aquellos que confían en las promesas de Tío Sam, encontrarán que tendrán que pagar sus dádivas con sudor y sangre.

Los trabajadores estadounidenses están reclamando cada vez más que se les conceda una mayor participación por el producto de su trabajo. A fin de impedir una revolución en el propio país, los capitalistas norteamericanos se ven obligados a lograr la explotación de pueblos colonizados, pueblos que lograrán darles ganancias suficientes como para lograr la obediencia de los obreros de Estados Unidos y hacerlos participantes en la explotación de los armenios. Yo represento a miles de obreros norteamericanos revolucionarios que están conscientes de esto. Comprenden que actuando en conjunto con los obreros y los campesinos armenios, con las masas trabajadoras de todo el mundo, lograrán derrotar al capitalismo. El capitalismo mundial será destrozado y todos los pueblos serán libres.

Es necesario que haya solidaridad entre los pueblos oprimidos y explotados y que se unan todos los trabajadores revolucionarios de Europa dentro de la Internacional Comunista y bajo el liderazgo de los bolcheviques rusos. Y les decimos a ustedes, pueblos del oriente: ¡No crean en las promesas de los capitalistas norteamericanos!

Sólo existe un camino hacia la libertad. Unanse a los obreros y a los campesinos rusos que han derrotado a sus capitalistas y cuyo ejército rojo ha vencido a los imperialistas extranjeros. ¡Sigán la estrella roja de la Internacional Comunista! □

EDITORIAL PATHFINDER

‘Las lecciones del verdadero Che’

Revista irlandesa hace reseña de nuevo folleto sobre Cuba ante crisis mundial

Por Neil Forde

[A continuación publicamos una reseña del folleto de la editorial Pathfinder *Cuba hace frente a la crisis mundial de los años 90: Che Guevara y la lucha por el socialismo hoy*, que apareció en la edición del 7 de enero de la revista *An Phoblacht/Republican News* con el título “Las lecciones del verdadero Che”. La revista es la publicación de la organización política irlandesa Sinn Féin. La traducción es de *Perspectiva Mundial*.]

Treinta años de sanciones económicas, desestabilización política, el colapso económico de tus aliados y antiguos socios comerciales es una receta para el desastre. Se está llegando a un consenso general de que a Cuba se le está acabando el tiempo. Esto se basa en la creencia de que Cuba al igual que la antigua Unión

Soviética y las otras economías planificadas centralmente de Europa oriental no tiene opción alguna sino de sucumbir al capitalismo de mercado.

El creer que es “sólo cuestión de tiempo” ignora la actual lucha dentro de Cuba para asegurar que la transición del capitalismo hacia el socialismo se desarrolle exitosamente. Durante los últimos 6 años dentro de Cuba se ha dado un esfuerzo común para reexaminar la teoría económica y política que guía la puesta en práctica de la política.

No existe un plan exacto para una revolución popular. Sin embargo, la derrota de la dictadura de Batista en Cuba en 1959 se ha convertido en una revolución muy estudiada e *idealizada*. Los intentos subsiguientes de transformar la economía capitalista que funciona en el interés de unas pocas familias,

banqueros y capitalistas a la de una economía del pueblo, ha sido un esfuerzo difícil y en gran medida ignorado.

La *Guerra de guerrillas* de Che Guevara es un texto que se ha dado a conocer ampliamente y su asesinato subsecuente en 1967 a manos de las tropas bolivianas entrenadas por Estados Unidos, crearon una leyenda. Pero la perspectiva estrecha de ver a Guevara sólo como comandante del ejército rebelde y estrategia militar ha obstaculizado un estudio de su contribución al desarrollo económico y social en Cuba después de su liberación del régimen de Batista.

Che Guevara y la lucha por el socialismo hoy, es el título del folleto de Pathfinder que plantea las ideas de Che Guevara sobre cómo organizar a los obreros y a los campesinos para hacer la transición al socialismo. Escrito

por Mary-Alice Waters, el folleto examina los años desde 1986, cuando Fidel Castro hizo un llamado por que se analizara el fracaso del modelo de planificación económica soviético para proveerle al pueblo cubano con seguridad económica y prosperidad. Castro hizo un llamado por la reafirmación de "algunos conceptos esenciales acerca de qué es el socialismo y cómo se construye el socialismo".

"Un sistema peor que el capitalismo", fue como describió Castro a la posibilidad de que fracasara la revolución cubana. En 1987, con motivo del décimo segundo aniversario de la muerte de Guevara, Castro hizo un llamado a que se vuelva a poner énfasis en el pensamiento económico de Che Guevara.

Waters presenta los elementos de la obra económica y política de Che Guevara mientras plantea los intentos que se han hecho a partir de 1987 para llevar a la práctica una política económica y social en la cual aumentaría "la amplia participación política y profunda conciencia revolucionaria". Y que "al pueblo trabajador se le abre la puerta para que

deje de ser objeto de las leyes ciegas de la economía que determinan sus condiciones de vida y de trabajo y sus relaciones sociales, y en cambio comience a poner las fuerzas productivas de la sociedad bajo su propio control consciente".

La puerta abierta para Guevara implicaba un rechazo al mercado, a los mecanismos de precio y competencia. El rechazó las "categorías capitalistas" de "rentabilidad" para juzgar los costos y beneficios sociales. Se imaginó una función cambiante para la banca y los precios. El sistema bancario sería nacionalizado. Los trabajadores participarían en la administración de su economía.

En los años que han transcurrido desde 1986 se ha visto el desmantelamiento de las políticas económicas que fueron tomadas prestadas de la Unión Soviética. Se abandonó la dependencia en las primas y los incentivos materiales individuales y se les reemplazó con los proyectos de trabajo voluntario en la construcción de viviendas salud, educación y centros para el cuidado de niños. Los obreros construyeron gran parte

de los recursos sociales necesarios en sus propias áreas.

La planificación de la industria y el cumplimiento económico de las empresas del estado hoy se miden por su utilidad social en vez de sólo en base a la rentabilidad y las técnicas de contabilidad de costos. Cuba ha regresado a los objetivos de Che Guevara respecto a la autosuficiencia en la producción de alimentos. Esto se ha acelerado debido al actual aislamiento político de Cuba orquestado por Estados Unidos.

El folleto de Waters es una buena introducción al pensamiento económico y a la obra de Che Guevara y su significado para la Cuba de hoy. La izquierda en Europa se la pasa mirándose el ombligo y analizando su táctica de aceptar tácitamente las llamadas realidades del mercado. Lo mejor que podría hacer es ir en busca de la teoría económica de Guevara y examinarla en vez de sumirse en su mito.

Che Guevara y la lucha por el socialismo hoy es publicada por la editorial Pathfinder y se vende por \$3.50/£2.00. □

Para obtener una o más copias del folleto, *Che Guevara y la lucha por el socialismo hoy, Cuba hace frente a la crisis mundial de los años 90*, llene el formulario en el centro de la revista o visite la Librería Pathfinder más cercana (vea directorio en la página 23).

Dan Fein/Perspectiva Mundial



EUROPA

Economista cubano habla sobre los desafíos ante la revolución

"Cuando visité Europa hace dos años, la humanidad todavía estaba bajo el impacto de la caída del muro de Berlín. Durante esa visita muchos preguntaron si Cuba iba a sufrir la misma suerte que Europa oriental. Pero más de tres años han pasado desde el colapso de la muralla de Berlín, y un año desde el colapso de la Unión Soviética y la revolución cubana todavía continúa", dijo Carlos Tablada, el economista cubano durante un mitin en la ciudad de Manchester en Gran Bretaña celebrado el 13 de febrero.

La charla fue una de muchas que ha dado durante su gira por Europa que comenzó a principios del mes de febrero. Además de visitar varias ciudades en Gran Bretaña, Tablada ha dado pláticas en Suecia y viajará también a Francia y a Bélgica.

La gira de Tablada por Europa está patrocinada por la editorial Pathfinder que publicó su libro, *Che Guevara: la economía y la política en la transición al socialismo*, en inglés y francés. Durante la gira, que durará un total de seis semanas, Tablada dará charlas en varias ciudades europeas sobre los desafíos que enfrenta Cuba hoy en día.

La gira se inició en el área de Sheffield, en Gran Bretaña donde el economista cubano habló ante más de 320 personas en mítines en las ciudades de Bradford, Leeds y Sheffield. En la ciudad industrial de Manchester 260 estudiantes y trabajadores escucharon a Tablada durante los tres días que estuvo en esta ciudad.

En una de las reuniones en Sheffield Ta-

blada comparó las elecciones en Cuba con las elecciones en Estados Unidos. En Estados Unidos ustedes no ven campesinos, trabajadores o estudiantes en el congreso, dijo Tablada. En Cuba, el 80 por ciento del parlamento lo componen mujeres, negros, trabajadores y campesinos, explicó.

Bajo el capitalismo "el hombre sirve a la economía, mientras que socialismo intenta poner la economía al servicio del pueblo", declaró Tablada. El capitalismo reproduce el individualismo, mientras que el socialismo busca desarrollar al individuo y la solidaridad humana, explicó durante una de sus conferencias. El modelo soviético copió muchas de las relaciones que se encuentran bajo el capitalismo. No desarrolló al individuo ni fomentó la solidaridad, dijo.

En respuesta a la pregunta de que si Cuba debería adoptar una política diferente respecto al mercado, Tablada respondió que el capitalismo no ha resuelto ninguno de los problemas del Tercer Mundo y que la políticas del mercado libre no eran beneficiosas.

Regresó a estos temas durante sus pláticas en Manchester. "En los años 70 cometimos un grave error, por el cual seguimos pagando", explicó Tablada en una de estas charlas. "Dejamos de pensar por cuenta propia y adoptamos el modelo soviético en la economía y otras instituciones. Este fue un paso para atrás que afectó la moral y la conciencia. Comenzamos a reconstruir relaciones capitalistas en Cuba. La burocracia creció a más de 200 mil personas y comenzaron a verse los privilegios

que son comunes a las burocracias de los países capitalistas y los de Europa oriental. Che y Fidel nos previnieron sobre esto en los años sesenta. Comenzamos a corregir estos problemas en 1984", forzadas explicó.

Explicó que el embargo norteamericano contra Cuba y el colapso del comercio con los países de Europa del este han creado escaseces severas y que algunas fábricas se han visto forzadas a cerrar. Pero ningún trabajador se ha quedado sin salario y no hay desahuciados en Cuba, dijo. Y ningún hospital, escuela o universidad ha sido cerrado, agregó.

Hay menos comida, pero nadie se está muriendo de hambre porque lo que hay se reparte para asegurar una distribución justa.

Personalidades de los gobiernos locales y de los sindicatos, como Frank Cave del Sindicato Nacional de Mineros y Bob Owens secretario de la región de Manchester del sindicato de trabajadores del transporte y presidente del Congreso Sindical del Noroeste, entre otros, mandaron saludos de bienvenida para Tablada.

Decenas de estudiantes en Estocolmo, Suecia participaron en reuniones similares durante la gira en Suecia.

En respuesta a una pregunta sobre la situación de las mujeres en Cuba hoy en día, Tablada explicó que antes de la revolución la mayoría de las mujeres, así como la mayoría de los negros eran analfabetas. Hoy dijo, el 57 por ciento de los estudiantes universitarios son mujeres, así como un 30 por ciento de la dirección política del país.

Celia Pugh, Grazyna Maresch, Birgitta Isacson y Julian Newell contribuyeron a este artículo. □

... Conferencia en Sudáfrica

Viene de la página 13

gobierno provisional", explicó Zuma. "Algunos creen que si se cuenta con el apoyo de las masas uno puede hacerlo todo, pero otros que tienen poder pueden intervenir para parar" el cambio.

"Creemos que nuestra perspectiva debe ser inclusiva. El Partido Nacional y sus partidarios... deben formar parte de una solución duradera".

Ante la conferencia se leyó una carta del obispo sudafricano Trevor Huddleston, un activista veterano contra el apartheid y fundador del Fondo de Ayuda Internacional para Africa Austral. Manifestó "el convencimiento... de que de alguna forma, durante los últimos tres años se había minado la voluntad política a favor del cambio radical y absoluto, y se debe reavivar rápidamente".

Respondiendo al parecer planteado por un delegado de que se había debilitado el apoyo que el ANC le había brindado a las luchas de otros pueblos oprimidos, Aziz Pahad declaró que el ANC "está totalmente comprometido a la lucha que se libra globalmente contra el racismo y a las luchas por la independencia nacional". Como ejemplos mencionó la lucha del pueblo de Angola, Mozambique, el pueblo palestino, y los pueblos de Somalia y Yugoslavia. Pahad dijo que el gobierno de una Sudáfrica democrática también mantendrá hasta el final su compromiso con la lucha contra el embargo norteamericano contra Cuba.

"Ningún gobierno democrático futuro de

Sudáfrica puede sobrevivir sin una perspectiva internacional", dijo Pahad.

La conferencia concluyó aprobando unánimemente una declaración y un programa de acción partiendo de la construcción de apoyo a nivel mundial para la campaña electoral del ANC. Los participantes en el encuentro tienen hasta el 1 de marzo para someter propuestas para cambios finales al proyecto.

También se adoptó una resolución de solidaridad para con las luchas del pueblo de Angola y el de Mozambique.

En sus palabras de clausura, el presidente de la conferencia Thabo Mbeki resaltó la importancia de la interacción del "conjunto del movimiento democrático sudafricano", representado por 106 organizaciones presentes en la conferencia, con la participación de cinco continentes.

"Esta conferencia no tiene precedente", dijo. "Nos hemos reunido legal y abiertamente en una zona no liberada, demostrando que tenemos la fuerza para hacerlo."

"Nos hemos mantenido unidos durante décadas para combatir al apartheid", dijo. "Ahora nos mantendremos unidos para luchar por una Sudáfrica democrática y para luchar por un mundo justo". □

Lea más acerca del caso de Mark Curtis

El Comité de Defensa de Mark Curtis distribuye el siguiente material para su información:

- *The Frame-Up of Mark Curtis* (El caso que le fabricaron a Mark Curtis), un folleto de 71 páginas, en inglés, \$5
- *Lo que está en juego en la campaña por defender a Mark Curtis*, un folleto en español y en inglés, \$1
- *Why Working People Should Join the Fight to Free Mark Curtis*, un folleto en inglés, \$2
- *¿Quién es Mark Curtis?*, una introducción al caso de Curtis, en español y en inglés se puede obtener gratis

Para obtener este material u otra información escriba o llame al Comité de Defensa de Mark Curtis, Box 1048, Des Moines, IA 50311. Teléfono: (515) 246-1695.

... Caso de Curtis gana apoyo

Viene de la página 7

paña por justicia para Mark Curtis del área de Boston, leyó la carta que ella escribió reafirmando su apoyo y describiendo sus experiencias con aquellos que están realizando la campaña en contra de Curtis y favor de la fiscalía. De Felice es una fundadora de la coalición por los derechos de aborto de Metro North y miembro de la Organización Nacional de Mujeres (NOW).

"Por más de un año, aquellos del área de Boston que buscan mantener a Mark Curtis en la prisión han usado todos los medios posibles para convencer a los partidarios a que retiren su apoyo y para encontrar personas que lo condenen públicamente. Han creado una atmosfera hostil a la discusión democrática. Sus tácticas han incluido mentir, distorsionar los hechos y hasta la intimidación directa".

"Acusan a cualquiera que apoya a Curtis de ser sexista o racista".

Como resultado de esto "muchos han retirado su apoyo. Otros tienen miedo que se conozca que apoyan el caso", dijo De Felice.

"Hacemos un llamado a la comunidad pro-

gresista para que denuncie todas las formas de hostigamiento y conducta antidemocrática".

Morell presentó a Carol Thomas, una veterana activista en favor de los derechos humanos y partidaria del esfuerzo de defensa en Boston. Thomas leyó cartas de apoyo para la defensa de Curtis enviadas por Brian Adams, del Comité Manos fuera de Cuba de Washington D.C.; Venus Hannah de la asociación afroamericana de Plainfield, New Jersey y madre de Santana Hannah, quien fue asesinado mientras estaba bajo custodia de la policía en 1990; y Margaret Winter, uno de los abogados en el histórico litigio del Partido Socialista de los Trabajadores en contra del hostigamiento del FBI y otras agencias gubernamentales.

"Quiero reafirmar mi compromiso con Mark Curtis y quiero que sea exonerado y puesto en libertad para tenerlo de nuevo en nuestras filas", dijo Thomas al concluir.

El 28 de febrero Kaku visitó la Iglesia de la Comunidad para discutir el caso con activistas en una reunión organizada por el reverendo Lucius Walker de la organización Pastores por la Paz. □

Jóvenes internacionalistas visitan isla

Brigada de América del Norte y del Sur aprende sobre el trabajo voluntario

Por Argiris Malapanis

EL PARAISO, Cuba—El Paraíso, a unas 50 millas al sur de La Habana, es un campamento agrícola organizado por la Unión de Jóvenes Comunistas (UJC). La UJC organiza a cientos de miles de jóvenes, estudiantes y trabajadores, para realizar trabajo voluntario. La mayoría de estas brigadas de voluntarios hacen trabajo en el campo como parte del esfuerzo que realiza el pueblo cubano para lograr la autosuficiencia en la producción de alimentos.

El programa alimentario fue iniciado por el gobierno cubano en 1990 cuando comenzó a desmoronarse el comercio con sus antiguos y principales socios comerciales, la Unión Soviética y los países de Europa oriental.

A mediados de enero dos decenas de jóvenes de Argentina, Canadá y Estados Unidos se integraron a un grupo de 120 jóvenes cubanos, muchos de ellos de La Habana, para trabajar como voluntarios en El Paraíso. Una semana más tarde llegaron otros 20 jóvenes de Brasil y Uruguay.

Los voluntarios internacionales, eran parte de la "Brigada de la juventud Ernesto Che Guevara en solidaridad con Cuba" que fue organizada en Bogotá, Colombia, el pasado septiembre por jóvenes de América del Norte y del Sur durante un encuentro de la Federación Mundial de Juventud Democrática.

El día de trabajo comienza con el "matu-

tino", la reunión donde los brigadistas cubanos y los internacionalistas discuten los logros del día anterior y se fijan metas para el que comienza. De allí la mayoría partimos al campo divididos en varios grupos, a mi grupo nos tocó trabajar en los campos de coliflor. Un grupo más pequeño se queda para limpiar el campamento y para cocinar las comidas del día.

A veces, uno de los brigadistas se queda en el invernadero al lado del campamento para plantar plantitas de banana o de tomate.

Camino al trabajo, a bordo de un camión tirado por un tractor, a menudo nos topamos con carretas tiradas por caballos. Estos "taxis", y miles de bicicletas han reemplazado a la mayoría de los autos por todo el país debido a la falta de combustible.

Los trabajadores agrícolas cultivan varios terrenos en el área usando bueyes, que han reemplazado a muchos tractores. "Actualmente se están usando unos 100 mil bueyes por todo el país", dijo Agustín Cordero Valiente, que nos encontraba en el campo de coliflor todos los días. Cordero, que ha trabajado en el campo durante más de 30 años, estaba a cargo de dirigir el trabajo de los voluntarios en un área de varios cientos de hectáreas. Muchos trabajadores agrícolas se han convertido en expertos en la reparación de maquinaria debido a la falta de piezas de reemplazo.

Al llegar al campo los voluntarios se unían a otros trabajadores. Un grupo de jubilados había comenzado el día temprano y había cortado suficiente coliflor como para llenar varios camiones. "Yo me convertí en un experto en la cosecha después de haberme jubilado de un taller de maquinaria", me dijo Juan Sotomayor, que cuenta con 67 años de edad.

Sotomayor y los otros cortadores, casi todos por los 60 y 70 años de edad, han estado desempeñando trabajo voluntario en la agricultura por varios años después de haber dejado empleos en fábricas, en la educación o en oficinas. Se encuentran entre los cientos de miles de cubanos obreros, campesinos, maestros, médicos y otros que están participando en el movimiento de trabajo voluntario junto con los jóvenes.

"En 1992 más de medio millón de jóvenes participaron en el programa alimentario", dijo Miguel Díaz Canel, miembro del buró nacional de la UJC. "Unos 55 mil se integraron a brigadas en 106 campamentos similares a El Paraíso".

"Las brigadas de voluntarios han tenido un gran impacto" dijo Zoe Oquendo Williams durante el almuerzo. "Muchas de las escaseces de alimentos han desaparecido durante el último año", añadió y nos explicó que era evidente que uno podía tener éxito si el esfuerzo era colectivo.

Ahora ya se puede conseguir frutas y vegetales en grandes cantidades por todo el país. Pero todavía hay escasez de carne, productos lácteos, aceite, jabón y papel. La escasez de carne se debe en gran medida a la falta de comida para los animales que antes era importada de la Unión Soviética.

En el pueblo vecino de Güines se podían ver muchos jardines con vegetales en las casas. Esta es otra manera como los cubanos están tratando de resolver el problema de las escaseces.

Cordero y varios otros miembros del UJC nos enseñaron con orgullo el sistema de "microjet" para irrigar las plantaciones de plátano que ha triplicado la producción de este alimento. Los microjets fueron inventados hace cinco años por miembros de la brigada Blas Roca.

Después de dos semanas de trabajo duro en el campo, los voluntarios de Canadá, Estados Unidos y Argentina visitamos La Habana por dos días. Los voluntarios de Uruguay y Brasil fueron a un campo en Matanzas para pasarse una semana más de trabajo en el campo. En una reunión en La Habana los jóvenes internacionalistas decidieron organizar una brigada similar el próximo año. □

... Manifestación en Montreal

Viene de la página 9

incluyó gente de todas partes de la provincia.

Una manifestación similar se dio en Chicoutimi que contó con la participación de 1 500 personas. También se dieron marchas en Royn y en Chandler.

La ley C-105, que se anticipa será adoptada en abril, implica cambios en el acta de seguro de desempleo de Canadá que reduciría los beneficios que paga el gobierno del 60 por ciento del salario al 57 por ciento. Le quitaría también completamente los beneficios a los trabajadores que renunciaran a sus empleos sin "causa justa" o que fueran despedidos por "portarse mal".

"Esta ley es inaceptable", comentó un obrero en la manifestación. "Los patrones comenzarán a despedir a los obreros al azar por 'portarse mal'".

Bajo la ley que está vigente actualmente, los obreros que renuncian al empleo o que son despedidos pierden de 7 a 12 semanas de prestaciones y luego reciben 50 por ciento de sus ingresos. Bajo la C-105 no recibirán nada. Si

no pueden encontrar empleo y no tienen otra fuente de ingresos, pueden solicitar bienestar social.

Pero en Quebec, lo que recibirán no será bienestar social sino un préstamo durante el periodo de tiempo que hubieran durado sus prestaciones por desempleo. Si aún no pueden encontrar empleo, entonces pueden solicitar bienestar social, pero se les recortará lo que reciban para pagar la deuda del préstamo.

La ley se da en una época en la cual la tasa de desocupación en Canadá es del 11 por ciento. En la provincia de Quebec es 13.2 por ciento y en Montreal supera el 14 por ciento. Unas 434 mil familias en Quebec dependen del bienestar social y el 27 por ciento de la población empleada recibe bienestar social o prestaciones de desempleo.

Lüko Willms de Alemania, Carole Caron y Rosemary Ray de Canadá, y Anna Schell y Harvey McArthur del estado de Washington contribuyeron a este artículo.

Qué significa la huelga de los mineros

Huelga del carbón concluye tras acuerdos del sindicato con la patronal

Por Stu Singer y Mark Gilsdorf

[Más de 8 mil mineros del carbón acabaron su huelga el 2 de marzo contra la Peabody Holdings Co. Los miembros del sindicato minero UMWA regresaron al trabajo bajo las estipulaciones del viejo contrato, acordado en 1988. La cuestión principal bajo disputa se resolvió cuando la empresa accedió a proveer al sindicato con el nombre de sus subsidiarias que no están organizadas por el sindicato.

El sindicato y la patronal seguirán negociando un contrato nuevo durante un periodo de 60 días de extensión sobre el contrato anterior.

A continuación publicamos un artículo sobre el desarrollo de la huelga en los pueblos mineros donde tuvo lugar.]

BOONVILLE, Indiana—La huelga de los mineros cumple un mes. Más de 7 mil miembros del sindicato de mineros UMWA se fueron a la huelga el 2 de febrero contra la empresa Peabody Holdings Co., la mayor productora de carbón del país. El primero de marzo la huelga se extendió aún más cuando otros 1 700 mineros de otras 5 empresas decidieron unirse a la huelga.

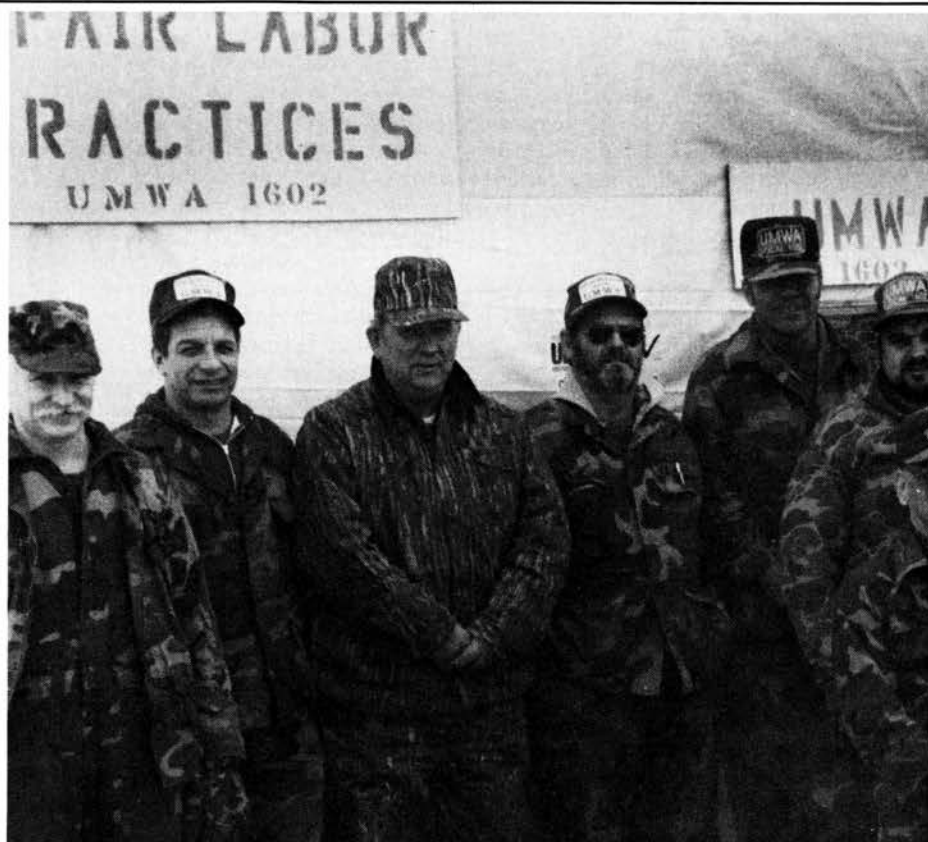
La huelga abarca minas en Virginia del Oeste, Kentucky, Illinois, Indiana y Pennsylvania. La Peabody forma parte de una subsidiaria norteamericana de la Hanson P.L.C., una empresa británica muy diversificada.

La lucha se intensificó el 22 de febrero cuando la Peabody empezó a traer rompeshuelgas.

“Esto jamás se había hecho antes”, dijo Roger Myers, miembro de la junta directiva del sindicato. “Van a tratar de sacarnos, de eliminar el UMWA. Esta va a ser una lucha larga”.

El UMWA inició el paro después de interrumpirse las negociaciones con la asociación de operadores de minas de carbón bituminoso BCOA, que representa a las principales 12 empresas productoras de carbón en Estados Unidos. Casi todas las empresas de carbón norteamericanas firman acuerdos que siguen el patrón de los contratos acordados con la BCOA. Unos 60 mil mineros y 150 mil jubilados caen bajo el acuerdo firmado en 1988 con la BCOA que venció el primero de febrero.

En los días antes de iniciarse la huelga los negociadores del sindicato de mineros trataron de evitar un paro ofreciéndole a las cuatro principales empresas de la BCOA (Consolidation Coal Co., Peabody, AMAX Industries y Arch Mineral) una extensión de 60 días, con la condición de que trajeran a la mesa de negociaciones a los representantes de sus empresas matrices. El presidente del UMWA Richard Trumka dijo que la Peabody y otros



Stu Singer/Perspectiva Mundial
Miembros del Local 1605 del sindicato minero UMWA en Shawneetown, Illinois, durante la huelga contra la Peabody que duró un mes.

miembros de la BCOA “se negaron a responder siquiera a las más simples solicitudes de información”.

Se escoge a la Peabody

Muchas de las empresas de carbón, entre ellas la Peabody, usan una táctica contra los sindicatos por medio de la cual abren nuevas minas de carbón sin dar a conocer públicamente quienes son los dueños. Entonces los que operan las minas emplean a mineros que no son miembros del sindicato mientras que dejan cesantes a mineros en las minas organizadas por el sindicato. Este procedimiento contradice una cláusula del contrato de 1988 que indica que de cada cinco empleos en minas nuevas que sean propiedad de las compañías BCOA, tres deben de ir a miembros del UMWA que estén cesantes.

El sindicato decidió ir a la huelga contra la Peabody debido a que la empresa se ha negado a proveer al sindicato con información sobre sus extensas tenencias y contratos de arrendamiento para minar el carbón. Sam Shiflett, presidente de la Peabody Coal Co., dijo que su empresa rechazaba las de-

mandas del sindicato a causa de “que producirían un restructuramiento radical del acuerdo de trabajo”. Las otras tres grandes empresas de la BCOA al final acordaron aceptar lo que pedía el sindicato.

Los mineros que se unieron a la huelga el primero de marzo trabajaban en minas de la Consolidation Coal, Ziegler Coal, Arch Mineral, Rochester y Pittsburgh Coal y Freeman Energy Corp.

“Estamos luchando por nuestras vidas”, dijo Bethel Purkey, presidente del Local 1751 del sindicato minero en la mina de la Pittston Wade Eagle, planteando la importancia de la huelga. “Es parte de un último esfuerzo que libran los operadores de carbón para acabar con nosotros”.

No obstante, los mineros no están como para perder los logros que se conquistaron con tanto esfuerzo en luchas del pasado. “Muchos de nosotros entendemos que estamos pasando por una época económica difícil”, dijo un minero en un piquete cerca de Marris, Illinois. “Pero cuando la empresa se te pone encima uno tiene que luchar”.

Sigue en la página 22

... Detrás de los ataques al inmigrante

Viene de la página 11

sus trabajadores. Disminuyeron los salarios, empeoraron las condiciones de trabajo y seguridad y aceleraron la producción. Trataron de utilizar a los trabajadores inmigrantes para dividir a los trabajadores y así poder impedir que se dieran huelgas exitosas. Pero esto sólo les dio un éxito limitado, y a algunos de ellos un exceso de confianza. Los obreros lograron unirse y los nacidos en el extranjero lucharon al lado de sus hermanos y hermanas nacidos en Estados Unidos.

La redada de la Swift

El 4 de marzo de 1988, el SIN realizó una redada en la empacadora de carne Swift en Des Moines, Iowa. Diecisiete trabajadores, la mayoría de ellos de México, fueron arrestados y encarcelados, supuestamente por haber usado documentos falsos para conseguir empleo. Sin embargo, la Swift y el gobierno subestimaron el valor de estos trabajadores y el apoyo que ellos lograrían obtener de sus compañeros de trabajo. Una semana y media después de la redada varios cientos de personas marcharon en el centro de Des Moines demandando la libertad de "los 17 de la Swift." Eventualmente todos fueron puestos en libertad y se retiraron los cargos.

El día de la redada yo estaba trabajando en la Swift. Mientras los agentes de policía agarraban a los hombres uno por uno, se inició una discusión respecto a si esto era bueno o

no. Algunos de los obreros le dieron la bienvenida al arresto de los "ilegales". Pero a otros no les agradó lo que estaba ocurriendo. Sus instintos de clase les decía que estos hombres desempeñaban la misma labor que ellos y que sufrían los atropellos del mismo patrón. Si era un crimen conseguir empleo para alimentarse uno y a su familia, entonces todos éramos culpables de ese crimen.

A los tres días de la redada, los obreros inmigrantes de la fábrica mostraron que ellos no eran simplemente víctimas de la policía, sino que también eran combatientes y líderes. Se había programado una reunión por la tarde para discutir cómo responder a la redada. La compañía se echó para atrás y no nos permitió participar en la reunión como lo había prometido. Entonces los obreros mexicanos en el matadero se retiraron de sus puestos de trabajo. Esto paralizó la producción y forzó a la gerencia a permitir que se volviera a programar la reunión cuando nosotros pudiéramos estar presentes.

El ejemplo de la lucha por defender a los 17 de la Swift y los ejemplos que están dando las enormes manifestaciones en Alemania contra la violencia en ese país, indican el camino a seguir. Se deben estudiar y emular.

Refuerza a la clase obrera

Es evidente que la campaña contra los inmigrantes es una que seguirá entre las cuestiones centrales que enfrente el pueblo tra-

bajador alrededor del mundo. A medida que continúe la crisis económica y social mundial, millones de personas se van a ver forzadas a abandonar sus hogares como refugiados de la pobreza, la persecución y de la guerra. La clase obrera es una clase internacional. A medida de que esta última ola de inmigración cambia la composición de la fuerza de trabajo en decenas de países, nosotros nos fortalecemos. Los inmigrantes traen consigo las experiencias de sus países natales. Por ejemplo, muchos haitianos que están tratando de entrar a Estados Unidos, traen consigo la experiencia de haber derrocado a la odiada dictadura de "Bebé Doc" Duvalier en 1986, y ahora están luchando contra otra dictadura.

Esto nos pone en una posición más fuerte para luchar por los derechos de todos a la vez que hoy defendemos los derechos de los inmigrantes. El camino a seguir es el de la solidaridad y el internacionalismo, no el de la competencia y el nacionalismo.

En últimas instancias, la clase obrera debe acabar con esta competencia a muerte y reemplazarla con el socialismo, con un mundo sin fronteras.

Mark Curtis es un sindicalista y activista político que está cumpliendo una condena de 25 años bajo cargos fabricados de entrada a domicilio ilegal y abuso sexual. Se encuentra recluso en la cárcel John Bennett Correctional Center en Fort Madison, Iowa. □

... Debaten el embargo contra Cuba

Viene de la página 8

rante la campaña electoral para la presidencia.

El presidente Bush se opuso consistentemente a la ley, y no cambió de parecer sino hasta unas pocas semanas antes de que finalmente la firmó. Bush sostenía que la ley podría traer confrontaciones innecesarias con otras potencias imperialistas. Le preocupaban también a la Casa Blanca las posibles complicaciones legales con las subsidiarias norteamericanas que comerciaran con Cuba que resultaran de la nueva ley.

Bill Clinton declaró su apoyo a la ley desde el principio de su campaña y abogó a favor de la misma. Esto le ayudó a obtener apoyo entre las fuerzas cubanoamericanas derechistas del sur de Florida que por mucho tiempo habían favorecido a Bush.

Como parte de sus últimos esfuerzos para ganar las elecciones, Bush dijo cambiar de parecer y, de una manera bastante demostrativa, firmó la ley. Al hacer esto, puso sus intereses electorales y consideraciones partidistas estrechas por encima de los intereses de sectores importantes de la clase dominante norteamericana.

La ley Torricelli y la campaña pública que realizaron algunos políticos capitalistas para

asegurar que la ley fuera aprobada sirvieron de ímpetu a la serie de secuestros de aviones y otros actos de provocación llevados a cabo por contrarrevolucionarios cubanos. El gobierno norteamericano se ha negado a condenar estos actos.

No obstante, la ley Torricelli, por otro lado, se ha convertido en un importante estorbo político para Washington. Pocas semanas después de que se firmó la ley, una mayoría abrumadora de los representantes en Naciones Unidas votaron a favor de condenar el embargo norteamericano contra Cuba. Sólo Israel y Rumania votaron con el delegado estadounidense. Los gobiernos imperialistas como el de Francia, Canadá y Nueva Zelanda se unieron a la condena del embargo.

Como resultado de todo esto, las divisiones respecto al embargo dentro de la clase dominante norteamericana se han profundizado y muchos de ellos creen ahora que Washington debe levantar el embargo. Esperan que así aumentarán las presiones internas dentro de Cuba que demandan que el gobierno adopte más métodos económicos capitalistas. Creen que el gobierno cubano es como el de los regímenes estalinistas que había en Europa oriental y que, por lo tanto, una "apertura

democrática" impulsada por el levantamiento del embargo podría servir para derrocar la revolución.

Estas diferencias provocaron un debate violento el 3 de febrero durante las audiencias del Congreso norteamericano sobre la política de Estados Unidos hacia América Latina. Peter Hakim, el presidente interino de la organización Diálogo Interamericano (IAD) con sede en Washington, exhortó a que se levanten inmediatamente algunos aspectos del embargo. Se dieron confrontaciones serias entre Hakim y otros ponentes, y el congresista Torricelli y varios otros miembros del Congreso que están a favor de las restricciones comerciales.

Diversos miembros de IAD, una organización de asesores y consejeros políticos de tinte liberal, son ahora miembros del gabinete de Clinton. Entre ellos se encuentra Warren Christopher, secretario de estado y Bruce Babbitt, secretario del interior.

El pasado mes de octubre un grupo de IAD escribió un informe sobre Cuba que se ha difundido ampliamente en círculos del gobierno. Entre los firmantes del documento se encuentran Babbitt; Elliot Richardson, ex secretario de defensa; McGeorge Bundy, ex consejero de seguridad nacional; y el ex diplomá-

tico Sol Linowitz.

En su ponencia ante las audiencias del Congreso, Hakim reiteró algunas de las propuestas más importantes de ese informe:

- La ley Torricelli debe ser abandonada.
- "El gobierno norteamericano debe... permitir a todos los ciudadanos estadounidenses viajar a Cuba" y levantar el embargo a todas las demás "transacciones que promuevan la comunicación". Esto incluiría restituir el servicio de correo directo y mejorar la comunicación telefónica entre ambos países.

- Washington debe "condenar vigorosamente acciones violentas de los grupos de exiliados" y respetar el Decreto de Neutralidad.

Sosteniendo que el embargo es "improductivo", Hakim hizo un llamado al gobierno "para que comience a negociar con Cuba" utilizando la táctica del garrote y la zanahoria: ofreciéndole a Cuba levantar el resto del embargo a cambio de "reformas". El informe exhorta a Washington a utilizar a otros gobiernos de América Latina para presionar a Cuba.

'La lucha por la nominación de Baeza'

El debate en torno al embargo contra Cuba también ha formado parte de la lucha alrededor de la nominación por parte de Clinton de Mario Baeza para el puesto de encargado de asuntos de América Latina para el Departamento de Estado. Baeza es socio con antigüedad de la firma de abogados de Wall Street, Debevoise y Plimpton, donde es un especialista en asuntos de privatización en América Latina.

Intereses comerciales y otras fuerzas de influencia en la administración de Clinton, entre ellos el secretario de comercio Ron Brown, están ejerciendo presión a favor de que se nombre a Baeza como subsecretario de estado adjunto para asuntos interamericanos. El Caucus Negro dentro del Congreso también apoya a Baeza, que es cubanoamericano y negro.

Las fuerzas políticas que apoyan agresivamente el embargo y prohibiciones contra el derecho a viajar a la isla, encabezadas por la Fundación Nacional Cubano-Americana (CANF) de Jorge Mas Canosa, han puesto el grito en el cielo por la nominación de Baeza, diciendo que parece que está a favor de relajar las relaciones con el gobierno de Cuba. Los que se oponen a Baeza señalan dos viajes que hizo a Cuba, uno de ellos en 1988 como parte de una delegación norteamericana ante una conferencia internacional de juristas, y la otra en junio pasado, patrocinada por la revista británica *Euromoney* para estudiar la cuestión de inversiones extranjeras en Cuba.

Los partidarios de Baeza, han respondido con una contramovilización en su apoyo. El *Miami Herald* del 18 de enero informó que tras una ola inicial contra Baeza, "los funcionarios más altos de la administración Clinton dicen que ahora están recibiendo decenas de faxes, cartas y llamadas telefónicas más de partidarios de Baeza, que de los que lo critican".

Después de que el mismo Baeza emitiera una declaración diciendo que se oponía al gobierno cubano y restándole importancia a sus viajes a la isla, comenzó a aumentar aún más el apoyo hacia él. El *Miami Herald* opinó, "La nominación del Sr. Baeza merece atención". La administración Clinton, aunque tratando de evitar una controversia en torno a la nominación y preparando nuevos posibles candidatos, no ha retirado el nombre de Baeza de la lista de nominaciones.

Debate entre los cubanoamericanos

La disputa en torno a Baeza ha ahondado el debate en torno a la política norteamericana hacia Cuba. "Se ha reportado que la comunidad cubanoamericana se opone a la nominación de Mario Baeza. Eso no es cierto", dijeron unos 60 cubanoamericanos que firmaron una carta abierta al presidente Clinton que apareció como anuncio pagado en el *Nuevo Herald*, la edición en español del *Miami Herald*. "No se dejen influenciar por una minoría ruidosa".

Unas 40 personas, entre ellas el anterior presidente del Partido Demócrata en Florida Alfredo Durán, celebraron una rueda de prensa en Miami en apoyo de Baeza. Otros partidarios incluyen a Raúl Masvidal, un banquero adinerado y fundador de CANF. La organización misma, que se opone a todas las medidas virtualmente que lleven a la normalización de relaciones con Cuba, está haciendo campaña contra Baeza.

Una proporción significativa de la comunidad cubanoamericana favorece medidas que persigan la normalización de las relaciones con Cuba. Según una encuesta hecha en 1991

por la Universidad Internacional de la Florida, dos de cada tres cubanos que residen en el condado de Dade en Florida, están a favor del diálogo con la isla. Muchos de los cubanoamericanos tienen parientes en la isla y se preocupan por los problemas que les causa el embargo, así como por los obstáculos que impone Estados Unidos contra el viaje y la comunicación con Cuba de aquí para allá y de allá para aquí.

Un indicio del creciente aislamiento y la desintegración de las organizaciones de exiliados derechistas, se refleja en la incesante pugna entre CANF y la Fundación Valladares que salió a luz pública cuando los dos grupos se disputaron los laureles por ser los que ayudaron al piloto que secuestró un avión de Cuba el pasado diciembre.

Recientemente, el 29 de enero, la Universidad Internacional de la Florida, decidió suspender a un joven derechista de origen Cubano, Marcel Felipe, por un incidente que ocurrió en octubre de 1992 durante una reunión que se celebró en ese recinto para dos jóvenes de Cuba que hablaron a favor de la revolución. El mitin atrajo a unas 200 personas, casi todos cubanoamericanos, y se llevó a cabo exitosamente a pesar de los intentos de desbaratarla de parte de una minoría de los presentes. Cuando terminó la reunión, Felipe atacó a Anthony Thomas, uno de los acomodadores del evento.

La acción contra Felipe representa un golpe significativo a las fuerzas de derecha y alienta a los que apoyan más intercambios y lazos entre Cuba y Estados Unidos. □

... Suspenden a derechista

Viene de la página 5

blar allí que cualquier otra persona.

Estos desarrollos reflejan el creciente aislamiento y ruptura de los grupos exiliados de derecha aquí en Miami. La mayoría de los cubanoamericanos aquí favorecen el diálogo con el pueblo cubano, están a favor de la normalización de las relaciones entre Washington y La Habana y se oponen al embargo norteamericano contra Cuba y la prohibición de viajar a la isla.

La decisión de la universidad de expulsar a Felipe es un resultado de estos cambios. Queda claro públicamente que la universidad está a favor del derecho de discutir el tema de Cuba así como otros asuntos. Esta victoria crea una apertura para que se den más debates, discusiones y reuniones públicas sobre Cuba, incluso con partidarios de la revolución.

Además de los cargos sometidos a FIU, en octubre Thomas presentó cargos criminales contra Felipe en las oficinas de Janet Reno, la procuradora del estado de Florida. Reno, que ahora ocupa el cargo de Procurador General de la nación, es famosa por ignorar quejas de

brutalidad policial, incluso cuando han involucrado la muerte de las víctimas.

La fiscal asignada al caso se reunió con Thomas y le informó que había hablado con los testigos nombrados por él, pero que no había visto el video sobre el mitin y que sólo había hablado con uno de los agentes de policía de la universidad. La fiscal también dijo haber hablado con Marcel Felipe y con algunos de sus testigos.

Ahora que la universidad ha suspendido a Felipe por un año, la oficina de la fiscalía está bajo mayor presión para seguir investigando el caso.

Thomas y sus partidarios están demandando que se levanten cargos legales contra Felipe y que se defienda el derecho a la libertad de palabra y asamblea.

Cartas demandando el enjuiciamiento de Marcel Felipe pueden enviarse a: Oficina de la Procuraduría del Estado, State Attorney's office, 1351 N.W. 12th Street, Miami FL 33125. Teléfono: (305) 547-5200. Por favor envíe copias a Anthony Thomas, P.O. Box 1363, Miami, FL 33137. □

... La huelga de los mineros del carbón

Viene de la página 19

Más de 700 mineros que trabajan en las minas de la Peabody cerca de Marissa se reunieron en el centro comunal de allí durante la primera semana de la huelga para comenzar a organizarse. Muchos de ellos usaban uniformes de camuflaje y camisetas caseras que decían, "Un día más que la Peabody". Los uniformes de camuflaje se hicieron el símbolo de los mineros durante la huelga contra la Pittston, y la consigna se asemeja a la que se hizo popular en la huelga contra la aerolínea Eastern.

Los mineros en el área de Marissa, así como los de otras partes de Illinois, y cerca de St. Louis, Missouri han montado centros para organizar la huelga similares al Campamento de Solidaridad que formaron los mineros del carbón en su huelga contra la Pittston en 1989. Muchos mineros de todas partes del país visitaron ese campamento durante la huelga contra la Pittston.

Los mineros también han organizado grupos auxiliares de mujeres así como listas de oradores para salir en busca de apoyo.

Muchas estaciones de gasolina, restaurantes u otros pequeños comercios en Marissa han puesto carteles en sus ventanas que dicen, "Este establecimiento apoya al UMWA".

En el pequeño pueblo de Shawneetown, también en Illinois, los mineros han montado su centro de operaciones en una vieja escuela primaria. La municipalidad no les cobra alquiler. Tan pronto comenzó la huelga, el sindicato ya tenía nuevas líneas de teléfono, una máquina de fax y una cocina para la huelga.

Organizan piquetes

Se organizaron listas para tomar turnos para los piquetes frente a las dos minas en el área y frente al muelle donde están las balsas de carga cerca del río donde se transporta el carbón. En Shawneetown hay unos 370 mineros en huelga. Los turnos para los piquetes son de cuatro horas cada uno y se montan las 24 horas del día. Los miembros del sindicato construyeron casillas y trajeron madera y alquilaron calefacción y baños portátiles.

Los reglamentos de conducta establecidos por los huelguistas en la línea de piquete incluyen la prohibición del consumo de drogas, el consumo de alcohol y la violencia. En cada entrada de las minas 10 personas montan piquete a toda hora y cinco en el muelle. Con este tipo de horario, a los huelguistas les toca turno cada dos o tres días. Reciben 150 dólares a la semana del sindicato además de prestaciones médicas. Todos los días en la cocina de la huelga se sirve comida caliente.

Los mineros, sus familias y muchos que apoyan su causa visten uniforme de camuflaje tanto en las líneas de piquetes como en el local del sindicato y en el pueblo.

La huelga ha recibido apoyo amplio tanto dentro de las comunidades mineras como

dentro del movimiento sindical. En Boonville, Indiana, por ejemplo, el apoyo es muy visible. Cuando uno entra a este pueblo de unas 6 300 personas se encuentra con decenas de carteles frente a las casas que dicen: "Nosotros apoyamos al UMWA", "Territorio sindical" y "La UMWA para siempre". La mayoría de los comercios en el pueblo tiene carteles por el estilo en sus ventanas.

En el restaurante McDonald's es común ver a las madres con sus hijos vestidos con el uniforme de camuflaje de los huelguistas.

Una caravana de unos 30 carros y camiones de los miembros del sindicato de los camioneros del área visitó el piquete frente a la mina Squaw Creek de Boonville para mostrar su apoyo. Los miembros de una mina vecina de la AMAX Coal Co. organizaron un baile para recaudar fondos para la huelga. Unas 300 personas participaron. Los miembros del Local 104 del sindicato de obreros del aluminio, que representa a unos 2 800 obreros en la Alcoa Aluminum Corp., construyeron un gran cartel frente a su local sindical al lado de la carretera, en Newburgh en apoyo a la huelga de los

mineros. El contrato de la Alcoa con el sindicato vence el 31 de mayo.

"El UMWA siempre ha marcado el paso", comentó el minero Glenn Forston. "Nosotros tendríamos que haber comenzado a luchar cuando Reagan atacó a los obreros del aeropuerto. Pero ahora estamos luchando". Forston, como varios otros de los mineros, también cultiva tierra. Su padre fue minero en la Peabody y ha trabajado para la empresa por 17 años.

"Este es uno de los primeros grandes conflictos en darse durante la nueva administración en Washington", señaló Dave Hadley. "Cuanto más cambian las cosas, más se mantiene iguales". Hadley, que tiene 42 años de edad y se encuentra entre los más jóvenes que están en huelga, ha trabajado en la mina de Squaw Creek por 16 años.

La lucha de los mineros merece el apoyo de todo el pueblo trabajador. "Esta batalla abarca más que la cuestión del sindicato minero, va más allá de ser un asunto de tener o no un sindicato. Se trata del pueblo trabajador contra una de las más grandes corporaciones". □

... Conflicto yugoslavo

Viene de la página 24

nes de este tipo, fueron evidentes en abril de 1991 cuando Washington participó en una misión similar para brindar alimento a los kurdos en el norte de Irán. "En diversas ocasiones el mecanismo de lanzamiento tuvo fallas que provocaron que cuatro envíos de media tonelada aterrizaran muchas millas fuera del objetivo", reportó el periódico británico *Independent*. "En otras ocasiones las provisiones cayeron sobre los refugiados, matándolos".

En un principio, el gobierno norteamericano proyectó enviar comida sólo a las poblaciones musulmanas de Bosnia oriental sitiadas por las fuerzas serbias. Ahora, el presidente Clinton promete extender este servicio también en beneficio de aldeas tanto de serbios bosnianos como de croatas.

La operación de lanzamientos tiene lugar en el mismo momento en que la frustración por la ineficacia de la operación rescate de Naciones Unidas llega a un nuevo estado crítico. En febrero 11 el presidente de Bosnia, Alija Izetbegovic, declaró que su gobierno de dirigentes musulmanes se negaría a aceptar que nuevos envíos de ayuda de Naciones Unidas llegaran a Sarajevo hasta que los camiones de Naciones Unidas no alcanzaran a las comunidades musulmanas de Bosnia oriental sitiadas por los serbios.

Sadako Ogata, una de los miembros de alto rango del comité de refugiados de Naciones Unidas ordenó en consecuencia que se pusiera un alto a todos esfuerzos de ayuda a través del país. Casi de inmediato, el secretario general

de Naciones Unidas, Boutros Boutros-Ghali desautorizó las órdenes de Sadako Ogata y exigió que los envíos continuaran, declarando, "Se supone que yo soy quien dirige esta operación".

El plan de Clinton fue condenado duramente por el teniente general francés Philippe Morillon quien comanda la fuerza militar de Naciones Unidas en Bosnia, que consta de 8 mil miembros. "Si Estados Unidos comienza a lanzar provisiones por paracaídas, allí se va a producir una explosión", dijo Morillon.

Un general serbio de Bosnia advirtió que la ayuda aérea dirigida a las áreas musulmanas conducirá al uso masivo de fuerza militar y a un incremento del conflicto, con consecuencias imprevisibles.

Los oficiales del ejército de Yugoslavia, que comprende las repúblicas de Serbia y Montenegro, adoptaron un tono mucho más duro, advirtiendo que tomarán "medidas apropiadas" contra la "interferencia norteamericana", que denuncian que se "está haciendo cada vez más drástica e insoportable".

Se bien los ministros de relaciones exteriores de Francia y Gran Bretaña recibieron el anuncio de Clinton diciendo que era una "buena noticia", ambos gobiernos dejaron claro que a pesar del pedido de Washington ellos no participarían en la misión de lanzamiento aéreo.

El desacuerdo con el curso de acción adoptado por Washington, es muy profundo tanto entre los militares como entre los miembros de los gobiernos de Gran Bretaña y de Francia.

En la edición del 25 de febrero el *Independent* informa, "Estando aun bajo órdenes de no hacer manifestaciones negativas contra el plan norteamericano, privadamente los miembros del ministerio de defensa y los oficiales de las RAF [Fuerzas Aéreas Reales] están asombrados frente a las declaraciones norteamericanas de que los riesgos son pequeños y de que ésta es una misión 'humanitaria' y no una misión de 'combate' militar".

El periódico continúa citando a un representante del ministerio de defensa que predijo que el plan estadounidense simplemente resultará en "alimentar a los combatientes y no al pueblo".

Funcionarios británicos y franceses temen que la acción de Washington pueda conducir a que las tropas terrestres de sus respectivos países se vean situadas en medio de la línea de fuego de un creciente conflicto militar. Podría también llevar al cumplimiento de hecho de la zona donde se prohíben los vuelos sobre Bosnia, algo que Washington está reclamando de los gobiernos de Gran Bretaña y Francia.

Turquía, Pakistán y Alemania, todos ellos alineados contra las fuerzas serbias, se han ofrecido voluntariamente a asistir en la operación de lanzamiento. El gobierno de Turquía, que participó en las operaciones militares norteamericanas tanto en Somalia como en Irak, prometió a Washington el acceso a las bases turcas para conducir la operación sobre Bosnia. Por el momento, sin embargo, Washington no ha mostrado entusiasmo en aceptar tales ofertas.

La administración de Clinton solicitó, sin embargo, la participación de Moscú en los lanzamientos. Se bien el gobierno ruso dio su apoyo verbal a la política norteamericana, todavía la decisión de comprometerse directamente no ha sido tomada. El 18 de febrero el parlamento ruso votó unánimemente en favor de que se solicitara a Naciones Unidas que levantara las sanciones contra Serbia y las impusiera contra Croacia. De acuerdo a la televisión rusa, hay varios cientos de voluntarios rusos luchando junto a las fuerzas serbias en Bosnia contra el gobierno dirigido por los musulmanes.

Plan de división de Bosnia

La última decisión militar de Clinton respecto a los países balcanes, se produce unas semanas después que su administración declaró apoyar una versión modificada del plan, propuesto ante Naciones Unidas por Cyrus Vance y Lord Owen, que consiste en dividir Bosnia y Herzegovina en 10 regiones autónomas de acuerdo al origen étnico de la población. La Casa Blanca sugirió la posibilidad de enviar 10 mil tropas para unirse a los 40 mil efectivos de las fuerzas de la OTAN que serían destacados en Bosnia para facilitar la participación. Las discusiones entre las facciones en guerra, que comenzaron en Ginebra y que continuaron en el edificio de Naciones Unidas en Nueva York, quedaron interrumpidas el 11 de febrero.

Dentro de los círculos gubernamentales norteamericanos, continúa el debate sobre cuál es la política militar más adecuada para

los países balcanes. Diversos oficiales de alto rango que sirvieron durante la anterior administración hacen un llamado para que se intervenga en mayor escala. Por ejemplo, Jeanne Kirkpatrick, exdelegada ante Naciones Unidas propone una acción unilateral, tal como bombardeos aéreos contra las fuerzas serbias. El exdirector de la CIA, William Colby, hace un llamado para que se envíen entre 30 mil y 40 mil tropas a fin de romper el sitio de Sarajevo.

Clinton, sin embargo, está actuando con cautela, un paso atrás con respecto a las declaraciones hechas durante su campaña electoral donde proponía un uso más agresivo de las fuerzas militares en Bosnia, incluyendo el bombardeo de los campos de aviación serbios. □

Lea y distribuya 'Perspectiva Mundial'

Para obtener tarifas de suscripción a la revista vea la página 2, o escriba o llame para obtener una muestra de la revista y pregunte cómo recibir paquetes de la revista para la venta.

Si te gusta esta revista, visítanos:

Dónde encontrar las librerías Pathfinder y los distribuidores del *Militant*, *Perspectiva Mundial*, *New International*, *Nueva Internacional* y *Nouvelle Internationale*.

ESTADOS UNIDOS

ALABAMA: Birmingham: 111 21st St. South. Zip: 35233. Tel: (205) 323-3079, 328-3314.

CALIFORNIA: Los Angeles: 2546 W. Pico Blvd. Zip: 90006. Tel: (213) 380-9460, 380-9640. **San Francisco:** 3284 23rd St. Zip: 94110. Tel: (415) 282-6255.

CAROLINA DEL NORTE: Greensboro: 2000-C S. Elm-Eugene St. Zip: 27406. Tel: (919) 272-5996.

CONNECTICUT: New Haven: Correo: P.O. Box 16751, Baybrook Station, West Haven. Zip: 06516. Tel: (203) 772-3375.

FLORIDA: Miami: 137 NE 54th St. Zip: 33137. Tel: (305) 756-1020.

GEORGIA: Atlanta: 172 Trinity Ave. Zip: 30303. Tel: (404) 577-4065.

ILLINOIS: Chicago: 545 W Roosevelt Rd. Zip: 60607. Tel: (312) 829-6815, 829-7018.

IOWA: Des Moines: 2105 Forest Ave. Zip: 50311. Tel: (515) 246-8249.

MARYLAND: Baltimore: 2905 Greenmount Ave. Zip: 21218. Tel: (410) 235-0013.

MASSACHUSETTS: Boston: 780 Tremont St. Zip: 02118. Tel: (617) 247-6772.

MICHIGAN: Detroit: 7414 Woodward Ave. Zip: 48202. Tel: (313) 875-0100.

MINNESOTA: Minneapolis/St. Paul: 508 N. Snelling Ave., St. Paul. Zip: 55104. Tel: (612) 644-6325.

MISSOURI: St. Louis: 1622 S. Broadway. Zip: 63104.

Tel: (314) 421-3808.

NUEVA JERSEY: Newark: 141 Halsey. Zip: 07102. Correo: 1188 Raymond Blvd., Suite 222 Sip: 07102. Tel: (201) 643-3341.

NUEVA YORK: Nueva York: 191 7th Ave. Zip: 10011. Tel: (212) 727-8421; 167 Charles St. Zip: 10014. Tel: (212) 366-1973.

OHIO: Cincinnati: P.O. Box 19484. Zip: 45219. Tel: (513) 221-2691. **Cleveland:** 1863 West 25th St. Zip: 44113. Tel: (216) 861-6150.

OREGON: Portland: 2310 NE 8th #1. Zip: 97212. Tel: (503) 288-0466.

PENNSYLVANIA: Filadelfia: 1906 South St. Zip: 19146. Tel: (215) 546-8196. **Pittsburgh:** 4905 Penn Ave. Zip: 15224. Tel: (412) 362-6767.

TEXAS: Houston: 4806 Alameda. Zip: 77004. Tel: (713) 522-8054.

UTAH: Salt Lake City: 147 E. 900 South. Zip: 84111. Tel: (801) 355-1124.

VIRGINIA DEL OESTE: Morgantown: 242 Walnut St. Correo: P.O. Box 203. Zip: 26507. Tel: (304) 296-0055.

WASHINGTON, D.C.: 523 8th St. SE. Zip: 20003. Tel: (202) 547-7557.

WASHINGTON: Seattle: 1405 E. Madison. Zip: 98122. Tel: (206) 323-1755.

AUSTRALIA

Sydney: 19 Terry St., Surry Hills, Sydney NSW 2010. Tel: 02-281-3297.

BARBADOS

Bridgetown: P.O. Box 891. Tel: (809) 436-7723.

CANADA

Montreal: 6566 boul. St-Laurent, H2S 3C6. Tel: (514) 273-2503.

Toronto: 827 Bloor St. West, M6G 1M1. Tel: (416) 533-4324.

Vancouver: 3967 Main St., V5V 3P3. Tel: (604) 872-8343.

GRAN BRETAÑA

Londres: 47 The Cut, SE1 8LL. Tel: 071-928-7993.

Manchester: Unit 4, 60 Shudehill, M4 4AA. Tel: 061-839 1766.

Sheffield: 1 Gower St., Spital Hill, S47HA. Tel: 0742-765070.

ISLANDIA

Reykjavik: Klapparstig 26. Correo: P. Box 233, 121 Reykjavik. Tel: (91) 17513.

MÉXICO

Ciudad de México: Apartado Postal 27-575, Col. Roma Sur, México DF.

NUEVA ZELANDA

Auckland: La Gonda Arcade, 203 Karangahape Road. Correo: P.O. Box 3025. Tel: (9) 379-3075.

Christchurch: 593a Colombo St. (piso de arriba). Correo: P.O. Box 22-530. Tel: (3) 656-055.

Wellington: 23 Majoribanks St., Courtenay Pl. Correo: P.O. Box 9092. Tel: (4) 384-4205.

SUECIA

Estocolmo: Vikingagatan 10. (T-bana St. Eriksplan), S-113 42. Tel: (08) 31 69 33.

Política de Washington en Yugoslavia: receta para un fiasco

Por Brian Williams

La decisión de Washington de iniciar el lanzamiento de alimentos y medicinas sobre el territorio de Bosnia sólo ayudará a aumentar el conflicto y en la muerte de más musulmanes a manos de las fuerzas derechistas serbias.

Usando argumentos similares a los usados para justificar la invasión de Somalia, la Casa Blanca describe la operación que llevan a cabo los aviones estadounidenses en Bosnia como una simple ayuda humanitaria.

El anuncio de este movimiento unilateral llevado a cabo por Washington, puso en evidencia que entre el gobierno norteamericano y los gobiernos de Gran Bretaña, Francia y España, cuyas fuerzas componen la mayoría de las 8 mil tropas de Naciones Unidas que se encuentran actualmente en Bosnia, existen desavenencias respecto a la intervención militar en lo que hasta hace poco fuera territorio yugoslavo.

A pesar de las dificultades inherentes en la persecución de su política, Washington favorece la intervención militar en los países balcanes a fin de imponerse sobre sus rivales imperialistas dentro de esta área del mundo.

La operación de lanzamiento organizada en el Pentágono, será llevada a cabo simultáneamente por tres a cinco aviones de transporte C-130 que volarán sobre Bosnia descargando cada uno 15 a 16 paquetes con provisiones de una tonelada. Los aviones harán un vuelo de ida y vuelta partiendo de la base aérea de Estados Unidos en Rhine Main. El plan consiste en realizar esta operación principalmente en la noche y desde alturas de más o menos 10 mil pies a fin de estar fuera del radio de alcance de la artillería antiaérea estacionada en la zona.

Cargo lanzado desde aviones

Se bien no se ha planeado que estos vuelos sean protegidos por aviones armados, patrullas de combate de la marina volarán desde la costa partiendo del portaviones John F. Kennedy que ha llegado al mar Adriático y que supervisará la operación junto con una fuerza de cuatro barcos anfibios de la marina.

El vocero del Pentágono Bob Hall, ha declarado claramente que el gobierno de Estados Unidos se está preparando para "tomar cualquier medida que sea necesaria" para proteger los aviones de cargo militar.

Existe una gran posibilidad de que civiles



Familia evacuando un pueblo serbio destruido por la guerra

sean gravemente heridos o muertos y que los edificios reciban daños serios, pues los bultos de una tonelada pueden alcanzar una velocidad de 90 pies por segundo antes de que sus paracaídas se abran. Washington planea lanzar previamente 600 mil volantes aconsejando a la gente que, por su propia seguridad, permanezca dentro de su casa cuando los paquetes caigan desde arriba.

De acuerdo al general Michael Dugan, un jefe de personal de la fuerza aérea, es muy probable que muchos de los paquetes lanzados desde una altura de 10 mil pies aterricen a dos o tres millas de su objetivo. "Al lanzar cualquier cosa desde 5 mil pies", manifestó un oficial de la armada al *Washington Post*, "lo mejor que uno puede asegurar es que tocará tierra".

¿Ningún intento militar?

El gobierno norteamericano manifiesta que una resolución del Consejo de Seguridad de 1992 que permite que los estados que lo componen pueden usar "todos los medios necesarios" para llevar ayuda, presta legitimidad a su acción. Los vuelos serán conducidos por pilotos estadounidenses que obedecerán órdenes directamente de comandantes norteamericanos.

Esta operación, que hasta el momento es la intervención militar más seria de Washington en Bosnia, ha sido caracterizada por el presidente Bill Clinton como "carente de intento militar", que simplemente implica "ayudar a todo aquel que necesite alimento y medicina". El senador John Wagner, miembro del Comité de Servicios Armados y ex secretario de la marina, contradice las declaraciones del presidente. "No importa qué es lo que transporte, en el momento que un avión militar vuela sobre territorio enemigo la acción adquiere una connotación militar", dijo el legislador republicano por Virginia.

El general del ejército John Galvin, que el verano pasado se retiró de su cargo de comandante aliado con el rango más alto en Europa, aseguró que los lanzamientos constituyen una medida temporal. Sin tropas en tierra que rescaten el equipo con cada envío los aviones pierden el cargo, los paracaídas, los cinturones y las hebillas. Hasta el momento, Washington ha decidido no enviar tropas norteamericanas al suelo de Bosnia para coordinar los lanzamientos y rescatar dichos elementos.

Los problemas que resultan de operación
Sigue en la página 22